

Mounting instructions

Gumax[®] Steel Look set

INDEX

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

INHOUDSOPGAVE

SPIS TREŚCI

SAFETY INSTRUCTIONS	1
SICHERHEITSHINWEISE	4
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	7
VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	10
INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA	13
TOOLS WERKZEUGE MATERIEL NECESSAIRE GEREEDSCHAP NARZĘDZIA	16
PARTS BAUTEILE ELEMENTS ONDERDELEN CZĘŚCI	17
ASSEMBLAGE MONTAGE MONTAGE MONTAGE MONTAŻ	18
PREPARATIONS	19
HORIZONTAL PARTS (OPTIONAL)	24
VERTICAL PARTS	31



TIP: visit our Gumax® Youtube channel for installation video's

SAFETY INSTRUCTIONS



General

Always fully read this manual before installing or using the Gumax® Steel Look set (hereinafter also referred to as: the 'product'). You must follow the instructions in this manual at all times. Failure to follow instructions correctly may result in property damage or personal injury. In addition, failure to follow instructions will result in voiding the warranty.

Please carefully keep this manual so that you or another user can refer to it at any time. If the product is sold or passed on to third parties, please pass on the safety instructions as well.

If you have any questions that are not answered in this assembly manual, please contact your sales representative. If you do not have sufficient experience to install or assemble the product, then engage a professional.

Illustrations in these transport and assembly instructions are for a general basic understanding and may deviate from the actual version of the product.

This manual is copyrighted and intended for use only with the product. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher.

Keep the unassembled products out of the reach of children at all times.

Intended use

The product is a steel-look design for the Gumax® sliding door intended to be a purely aesthetic accessory to combine with Gumax® Sliding doors and Gumax® rail system. When used in other applications, this falls under the user's own responsibility and risk. In this case, Gumax® cannot guarantee that the product is suitable for this use and is therefore not liable for damages.

The product cannot be used if you attached door handles to the glass sliding doors.

The product cannot be used in combination with Gumax® weather strips, and Gumax® decorative strips. Simply remove them before installing the product.

This product is specifically designed for domestic use only under normal usage conditions.

Transport

During transport, secure the product in such a way that it cannot be damaged.

Transport and store the product in its original packaging in a safe and dry place at all times.

Means of transport must be suitable for the weight of transport units and must be approved for transport.

Inspection

Check the contents in advance for quantities and damage and lay out the parts clearly.

Before assembling a part, verify that it is free of defects and test the product. If you notice a (possible) defect, take pictures of it and contact your supplier.

Immediately cease use or installation if a possible defect is detected. If you nevertheless install and/or use the Product, Gumax® is not liable for any consequences.

Installation

The product is attached to the glass doors already installed in the rail system.

Make sure there is a safe environment during installation. Make sure all measures are taken to work safely before starting installation and make sure no persons not involved in the installation are around. It is advised to remove any obstacles from the work area before placing the product.

It is recommended to install and assemble the product with two persons.

Before installing the product inspect the glass for damage. If the glass sliding door is damaged or defective, do not install the product.

Work safely. Always follow the safety instructions of the tools you use.

Do not touch the Product with sharp tools.

Fix the tape to the glass when it is not raining and the temperature is above 10 °C. The ideal application temperature range is 15°C to 25°C.

Before installation, clean the glass with a 50:50 mixture of isopropyl alcohol (IPA) and water. Once done, make sure that the surfaces are dry and free of moisture before installing.

The tape cannot be moved or removed without damage to the product, so be sure to position it directly in the correct place. Do not touch the adhesive strip and make sure no dirt is stuck to the tape when the protective film is removed. Press firmly the 3M™ VHB™ 4905 tape onto the glass, to insure it experiences 1 kg/cm² pressure.

Note that the bond strength will increase after application and after approximately 72 hours it will reach the ultimate bond strength. During this period, it is crucial not to apply any weight to the product.

Due to the limited shelf life time of 3M™ VHB™ 4905 tape, we strongly recommend installing the product within 4 weeks of delivery.

Always consult the user instructions of included products and act in accordance with these instructions.

Use only the supplied parts. Use of other items may damage the product or lead to dangerous situations.

Use

Keep the small parts out of the reach of children.

This product is not designed for use or operation by children. Also, the product cannot be considered a toy.

Avoid exposing the Product to open flames.

All packing material of the product must be removed from the Product before taking it into use.

Be careful when moving the glass sliding doors because if your fingers or hand become(s) trapped between two glass panels, it may cause injury.

If it is likely that safe use is no longer possible, decommission the product and safeguard it against unintended use. Assume that safe use is no longer possible if:

- the product has any visible damage or abnormalities
- the product does not function or no longer functions properly
- the product has been stored under unfavorable conditions for a long period of time
- the product has been subjected to heavy transport loads

Do not attach additional objects to the product. Use the product for its intended purpose only.

Maintenance and cleaning

Periodically, at least annually, inspect the product for secure attachment of the product and for defects that may interfere with safe use of the product.

During maintenance or cleaning work, be aware of sharp edges and protruding parts. Use hand protection if necessary.

Warranty and liability

Making changes to Gumax® products outside of Gumax®'s control always results in the lapse of Gumax®'s liability. Your warranty will also be voided in this case. Changes here mean operations other than those specified in the installation manual.

Do not attempt to repair the product on your own. Improperly performed repairs can create dangerous situations and result in voiding of warranty and liability.

The use of non-Gumax® parts in conjunction with the product will void the warranty on the product.

Gumax® is not liable for consequential damage, damage to objects or persons as a result of failure to observe the safety instructions and/or improper use or as a result of wear and tear.

Product design, composition and specifications are subject to change without notice.

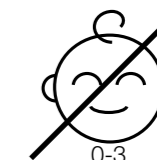
All logos and trade names used are registered trademarks of their respective owners and are hereby acknowledged as such.

All data and instructions in this instruction manual were compiled taking into account the applicable standards and regulations, the latest technology and our many years of knowledge and experience. The manufacturer is not liable for damage caused by the following: non-observance of this manual, incorrect use, non-observance of the recognized technical rules, unauthorized modification, technical changes to the product.

The obligations agreed in the delivery contract, the general terms and conditions, the manufacturer's terms of delivery and the legal regulations in force at the time the contract was concluded are valid.

DE

SICHERHEITSHINWEISE



Allgemeines

Lesen Sie diese Anleitung immer vollständig durch, bevor Sie das Gumax® Steel Look Set (im Folgenden auch: das „Produkt“) installieren oder verwenden. Die Anweisungen in dieser Anleitung müssen jederzeit befolgt werden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Darüber hinaus führt die Nichtbeachtung der Anweisungen zum Erlöschen der Garantie.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie oder ein anderer Benutzer jederzeit darin nachschlagen können. Wenn das Produkt verkauft oder an Dritte weitergegeben wird, geben Sie bitte auch die Sicherheitsanweisungen weiter.

Sollten Sie Fragen haben, die in dieser Montageanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Ansprechpartner im Vertrieb. Wenn Sie nicht über genügend Erfahrung verfügen, um das Produkt zu installieren oder zu montieren, dann beauftragen Sie einen Fachmann.

Die Abbildungen in dieser Transport- und Montageanleitung dienen dem allgemeinen Grundverständnis und können von der tatsächlichen Ausführung des Produkts abweichen.

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt und nur zur Verwendung mit dem Produkt bestimmt. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers reproduziert, verteilt oder in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln übertragen werden, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder andere elektronische oder mechanische Methoden.

Bewahren Sie die unmontierten Produkte stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Beabsichtigte Verwendung

Das Produkt ist ein Stahloptik-Design für die Gumax®-Schiebewand, das als rein ästhetisches Zubehör zur Kombination mit Gumax®-Schiebewänden und dem Gumax®-Schiensystem gedacht ist. Die Verwendung in anderen Anwendungen unterliegt der eigenen Verantwortung und erfolgt auf Risiko des Benutzers. In diesem Fall kann Gumax® nicht garantieren, dass das Produkt für diesen Verwendungszweck geeignet ist und haftet daher nicht für Schäden.

Das Produkt kann nicht verwendet werden, wenn Sie Türgriffe an den Glasschiebetüren angebracht haben.

Das Produkt kann nicht in Kombination mit Gumax®-Zierstreifen und Gumax®-Zugluftstoppfern verwendet werden. Entfernen Sie diese einfach, bevor Sie das Produkt installieren.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch unter normalen Bedingungen bestimmt.

Transport

Sichern Sie das Produkt beim Transport so, dass es nicht beschädigt werden kann.

Transportieren und lagern Sie das Produkt stets in der Originalverpackung an einem sicheren und trockenen Ort.

Die Transportmittel müssen für das Gewicht der Transporteinheiten geeignet und für den Transport zugelassen sein.

Prüfung

Prüfen Sie den Inhalt vorab auf Mengen und Schäden und legen Sie die Teile übersichtlich aus.

Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau eines Teils, dass es frei von Defekten ist und testen Sie das Produkt. Wenn Sie einen (möglichen) Defekt feststellen, fotografieren Sie ihn und kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

Stellen Sie die Verwendung oder Installation sofort ein, wenn ein möglicher Defekt festgestellt wird. Wenn Sie das Produkt dennoch installieren und/oder verwenden, haftet Gumax® nicht für etwaige Folgen.

Installation

Das Produkt wird an den bereits im Schienensystem installierten Glastüren befestigt.

Achten Sie darauf, dass die Umgebung während der Installation sicher ist. Stellen Sie sicher, dass alle Maßnahmen für eine sichere Durchführung der Arbeiten getroffen wurden, bevor Sie mit der Installation beginnen, und stellen Sie sicher, dass sich keine Personen in der Nähe befinden, die nicht an der Installation beteiligt sind. Es wird empfohlen, vor der Installation des Produkts alle Hindernisse aus dem Arbeitsbereich zu entfernen.

Es wird empfohlen, das Produkt mit zwei Personen zu installieren und zu montieren.

Überprüfen Sie das Glas auf Beschädigungen, bevor Sie das Produkt installieren. Wenn die Glasschiebetür beschädigt oder defekt ist, installieren Sie das Produkt nicht.

Arbeiten Sie sicher. Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für die von Ihnen verwendeten Werkzeuge.

Berühren Sie das Produkt nicht mit scharfen Werkzeugen.

Kleben Sie das Band auf das Glas, wenn es nicht regnet und die Temperatur über 10 °C liegt. Der ideale Temperaturbereich für die Anbringung liegt zwischen 15 °C und 25 °C.

Reinigen Sie das Glas vor der Installation mit einer 50:50-Mischung aus Isopropylalkohol (IPA) und Wasser. Vergewissern Sie sich anschließend, dass die Oberflächen trocken und frei von Feuchtigkeit sind, bevor Sie das Produkt installieren.

Das Band kann nicht bewegt oder entfernt werden, ohne das Produkt zu beschädigen. Achten Sie also darauf, es direkt an der richtigen Stelle anzubringen. Berühren Sie den Klebestreifen nicht und vergewissern Sie sich, dass kein Schmutz auf dem Band klebt, wenn die Schutzfolie entfernt wird. Drücken Sie das 3M™ VHB™ 4905-Klebeband fest auf das Glas, um sicherzustellen, dass es einem Druck von 1 kg/cm² ausgesetzt ist.

Beachten Sie, dass die Haftkraft nach der Anwendung zunimmt und nach etwa 72 Stunden die endgültige Haftkraft erreicht. Während dieser Zeit ist es wichtig, das Produkt nicht zu belasten.

Aufgrund der begrenzten Haltbarkeit von 3M™ VHB™ 4905-Klebeband empfehlen wir dringend, das Produkt innerhalb von 4 Wochen nach der Lieferung zu installieren.

Ziehen Sie immer die Gebrauchsanweisungen der enthaltenen Produkte zu Rate und handeln Sie gemäß diesen Anweisungen.

Verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile. Die Verwendung von anderen Teilen kann das Produkt beschädigen oder zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung

Bewahren Sie die Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung oder Bedienung durch Kinder geeignet. Außerdem kann das Produkt nicht als Spielzeug betrachtet werden.

Vermeiden Sie die Einwirkung von offenen Flammen auf das Produkt.

Sämtliches Verpackungsmaterial muss vom Produkt entfernt werden, bevor Sie es in Gebrauch nehmen.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Glasschiebetür bewegen, da sich Ihre Finger oder Ihre Hand zwischen zwei Glasscheiben einklemmen können, was zu Verletzungen führen kann.

Wenn eine sichere Verwendung wahrscheinlich nicht mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und sichern Sie es gegen unbeabsichtigte Verwendung. Gehen Sie davon aus, dass eine sichere Verwendung nicht mehr möglich ist, wenn:

- das Produkt sichtbare Schäden oder Auffälligkeiten aufweist
- das Produkt nicht oder nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert
- das Produkt über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde
- das Produkt schweren Transportbelastungen ausgesetzt war

Bringen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt an. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgesehenen Zweck.

Wartung und Reinigung

Überprüfen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen, mindestens jedoch einmal jährlich, auf eine sichere Befestigung des Produkts und auf Defekte, die die sichere Verwendung des Produkts beeinträchtigen könnten.

Achten Sie bei Wartungs- oder Reinigungsarbeiten auf scharfe Kanten und hervorstehende Teile. Verwenden Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe.

Garantie und Haftung

Änderungen an Gumax®-Produkten, die außerhalb der Kontrolle von Gumax® liegen, führen immer zum Erlöschen der Haftung von Gumax®. In diesem Fall erlischt auch Ihre Garantie. Mit Änderungen sind hier Maßnahmen gemeint, die von den in der Montageanleitung angegebenen abweichen.

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu gefährlichen Situationen führen und zum Erlöschen der Garantie und Haftung führen.

Die Verwendung von Nicht-Gumax®-Teilen in Kombination mit dem Produkt führt zum Erlöschen der Garantie auf das Produkt.

Gumax® haftet nicht für Folgeschäden sowie Sach- und Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und/oder unsachgemäßen Gebrauch oder durch Verschleiß entstehen.

Produktdesign, Zusammensetzung und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle verwendeten Logos und Markennamen sind eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Alle Angaben und Hinweise in dieser Anleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, dem Stand der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Folgendes verursacht werden: Nichtbeachtung dieses Handbuchs, unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der anerkannten Regeln der Technik, unerlaubte Veränderung, technische Änderungen am Produkt.

Es gelten die im Liefervertrag vereinbarten Verpflichtungen, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Lieferbedingungen des Herstellers und die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



0-3

Généralités

Lisez toujours entièrement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le kit aspect acier Gumax® (ci-après également appelé : le « produit »). Vous devez toujours suivre les instructions de ce manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels ou corporels. En outre, le non-respect des instructions entraîne l'annulation de la garantie.

Conservez soigneusement ce manuel afin que vous ou un autre utilisateur puissiez vous y référer à tout moment. Si le produit est vendu ou transmis à des tiers, veuillez également transmettre les consignes de sécurité.

Si vous avez des questions auxquelles ce manuel d'assemblage ne répond pas, veuillez contacter votre représentant commercial. Si vous n'avez pas l'expérience suffisante pour installer ou assembler le produit, faites appel à un professionnel.

Les illustrations de ces instructions de transport et de montage sont destinées à une compréhension générale de base et peuvent différer de la version réelle du produit.

Ce manuel est protégé par des droits d'auteur et n'est destiné qu'à être utilisé avec le produit. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou d'autres méthodes électroniques ou mécaniques, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur.

Conservez les produits non assemblés hors de portée des enfants à tout moment.

Usage visé

Le produit est un design d'aspect acier pour la porte coulissante Gumax® destinée à être un accessoire purement esthétique à combiner avec les portes coulissantes Gumax® et le système de rails Gumax®. En cas d'utilisation dans d'autres applications, l'utilisateur en assume la responsabilité et les risques. Dans ce cas, Gumax® ne peut garantir que le produit est adapté à cette utilisation et n'est donc pas responsable des dommages.

Le produit ne peut pas être utilisé si vous avez fixé des poignées de porte aux portes coulissantes en verre.

Le produit ne peut pas être utilisé en combinaison avec les bandes décoratives Gumax® et les brosses de calfeutrage Gumax®. Retirez-les simplement avant d'installer le produit.

Ce produit est spécifiquement conçu pour un usage domestique dans des conditions d'utilisation normales.

Transport

Pendant le transport, fixez le produit de manière à ce qu'il ne soit pas endommagé.

Transportez et conservez le produit dans son emballage d'origine, dans un endroit sûr et sec.

Le moyen de transport doit être adapté au poids des unités de transport et doit être agréé pour le transport.

Contrôle

Vérifiez à l'avance que le contenu n'est pas trop volumineux ou endommagé et disposez les pièces de manière claire.

Avant d'assembler une pièce, vérifiez qu'elle ne présente aucun défaut et testez le produit. Si vous constatez un défaut (éventuel), prenez-en des photos et contactez votre fournisseur.

Cessez immédiatement l'utilisation ou l'installation si un défaut éventuel est détecté. Si vous installez et/ou utilisez néanmoins le produit, Gumax® n'est pas responsable des conséquences éventuelles.

Installation

Le produit est fixé aux portes vitrées déjà installées dans le système de rails.

Veillez à ce que l'environnement soit sûr pendant l'installation. Assurez-vous que toutes les mesures sont prises pour travailler en toute sécurité avant de commencer l'installation et assurez-vous qu'aucune personne non impliquée dans l'installation ne se trouve à proximité. Il est conseillé d'éliminer tout obstacle de la zone de travail avant de placer le produit.

Il est recommandé d'installer et d'assembler le produit à deux.

Avant d'installer le produit, vérifiez que le verre n'est pas endommagé. Si la baie coulissante en verre est endommagée ou défectueuse, n'installez pas le produit.

Travailler en toute sécurité. Respectez toujours les consignes de sécurité des outils que vous utilisez.

Ne touchez pas le produit avec des outils tranchants.

Fixez le ruban adhésif sur la vitre lorsqu'il ne pleut pas et que la température est supérieure à 10 °C. La plage de température d'application idéale est de 15 °C à 25 °C.

Avant l'installation, nettoyez le verre avec un mélange 50:50 d'alcool isopropylique (IPA) et d'eau. Une fois que c'est fait, assurez-vous que les surfaces sont sèches et exemptes d'humidité avant l'installation.

Le ruban ne peut pas être déplacé ou retiré sans endommager le produit, veillez donc à le positionner directement au bon endroit. Ne touchez pas la bande adhésive et assurez-vous qu'aucune saleté ne soit collée sur la bande lorsque le film protecteur est retiré. Appuyez fermement le ruban 3M™ VHB™ 4905 sur le verre pour vous assurer qu'il subit une pression de 1 kg/cm².

Notez que la force d'adhésion augmentera après l'application et qu'après environ 72 heures, elle atteindra la force d'adhésion maximale. Durant cette période, il est crucial de ne pas appliquer de poids sur le produit.

En raison de la durée de conservation limitée du ruban 3M™ VHB™ 4905, nous vous recommandons fortement d'installer le produit dans les 4 semaines suivant la livraison.

Consultez toujours les instructions d'utilisation des produits inclus et agissez conformément à ces instructions.

N'utilisez que les pièces fournies. L'utilisation d'autres éléments peut endommager le produit ou entraîner des situations dangereuses.

Utilisation

Tenez les petites pièces hors de portée des enfants.

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants. En outre, le produit ne peut pas être considéré comme un jouet.

Évitez d'exposer le produit à des flammes nues.

Tous les matériaux d'emballage du produit doivent être retirés du produit avant sa mise en service.

Soyez prudent lorsque vous déplacez les baies coulissantes en verre, car si vos doigts ou votre main se coincent entre deux panneaux de verre, cela pourrait provoquer des blessures.

S'il est probable qu'une utilisation sûre n'est plus possible, mettez le produit hors service et protégez-le contre toute utilisation involontaire. Supposez qu'une utilisation sûre n'est plus possible si :

- le produit présente des dommages ou des anomalies visibles
- le produit ne fonctionne pas ou plus correctement
- le produit a été stocké dans des conditions défavorables pendant une longue période
- le produit a été soumis à de lourdes charges de transport

Ne fixez pas d'objets supplémentaires au produit. N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné.

Entretien et nettoyage

Périodiquement, au moins une fois par an, inspectez le produit pour vous assurer qu'il est bien fixé et qu'il ne présente pas de défauts susceptibles d'entraver son utilisation en toute sécurité.

Lors des travaux d'entretien ou de nettoyage, faites attention aux arêtes vives et aux pièces saillantes. Utilisez une protection des mains si nécessaire.

Garantie et responsabilité

Les modifications apportées aux produits Gumax® en dehors du contrôle de Gumax® entraînent toujours l'annulation de la responsabilité de Gumax®. Dans ce cas, votre garantie sera également annulée. Par modifications, on entend ici des opérations autres que celles spécifiées dans le manuel d'installation.

N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Des réparations mal effectuées peuvent créer des situations dangereuses et entraîner l'annulation de la garantie et de la responsabilité.

L'utilisation de pièces non Gumax® avec le produit annule la garantie du produit.

Gumax® n'est pas responsable des dommages consécutifs, des dommages aux objets ou aux personnes résultant du non-respect des consignes de sécurité et/ou d'une utilisation incorrecte ou de l'usure.

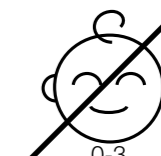
La conception, la composition et les spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

Tous les logos et noms commerciaux utilisés sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs et sont reconnus comme tels.

Toutes les données et instructions contenues dans ce manuel d'instructions ont été élaborées en tenant compte des normes et réglementations applicables, des dernières technologies et de nos nombreuses années de connaissances et d'expérience. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par : le non-respect de ce manuel, une utilisation incorrecte, le non-respect des règles techniques reconnues, une modification non autorisée, des changements techniques apportés au produit.

Les obligations convenues dans le contrat de livraison, les conditions générales, les conditions de livraison du fabricant et les dispositions légales en vigueur au moment de la conclusion du contrat sont valables.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Algemeen

Lees deze handleiding altijd volledig door voordat u het Gumax® Steel Look set (hierna ook te noemen: het 'product') installeert of gebruikt. U moet te allen tijde de instructies in deze handleiding volgen. Het niet correct opvolgen van de instructies kan leiden tot materiële schade of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt de garantie als de instructies niet worden opgevolgd.

Bewaar deze handleiding goed, zodat u of een andere gebruiker deze te allen tijde kan raadplegen. Als het product wordt verkocht of doorgegeven aan derden, geef dan ook de veiligheidsinstructies door.

Als u vragen hebt die niet in deze montagehandleiding worden beantwoord, neem dan contact op met uw vertegenwoordiger. Als u niet over voldoende ervaring beschikt om het product te installeren of te monteren, schakel dan een professional in.

Illustraties in deze transport- en montagehandleiding dienen voor een algemeen basisbegrip en kunnen afwijken van de werkelijke versie van het product.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd en uitsluitend bedoeld voor gebruik met het product. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, verspreid of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, waaronder fotokopieën, opnamen of andere elektronische of mechanische methoden, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Houd de niet-gemonteerde producten altijd buiten het bereik van kinderen.

Beoogd gebruik

Het product is een steel-look ontwerp voor de Gumax® schuifwand bedoeld als puur esthetisch accessoire om te combineren met Gumax® schuifwand en het Gumax® railsysteem. Bij gebruik in andere toepassingen valt dit onder de eigen verantwoordelijkheid en risico van de gebruiker. Gumax® kan in dit geval niet garanderen dat het product geschikt is voor dit gebruik en is daarom niet aansprakelijk voor schade.

Het product kan niet worden gebruikt als u deurgrepen op de glazen schuifwanden hebt bevestigd.

Het product kan niet worden gebruikt in combinatie met Gumax® sierstrips en Gumax® tochtstrips. Verwijder simpelweg deze strips voordat u het product installeert.

Dit product is speciaal ontworpen voor thuisgebruik onder normale gebruiksomstandigheden.

Transport

Zet het product tijdens transport zo vast dat het niet beschadigd kan raken.

Transporteer en bewaar het product altijd in de originele verpakking op een veilige en droge plaats.

Transportmiddelen moeten geschikt zijn voor het gewicht van de transporteenheden en moeten goedgekeurd zijn voor transport.

Controle

Controleer de inhoud van tevoren op hoeveelheden en beschadigingen en leg de onderdelen duidelijk neer.

Controleer voordat u een onderdeel monteert of het vrij is van defecten en test het product. Als u een (mogelijk) defect opmerkt, maak er dan foto's van en neem contact op met uw leverancier.

Stop het gebruik of de installatie onmiddellijk als een mogelijk defect wordt ontdekt. Indien u het product desondanks installeert en/of gebruikt, is Gumax® niet aansprakelijk voor eventuele gevolgen.

Installatie

Het product wordt bevestigd aan de glazen deuren die al in het railsysteem zijn geïnstalleerd.

Zorg voor een veilige omgeving tijdens de installatie. Zorg ervoor dat alle maatregelen zijn genomen om veilig te werken voordat u met de installatie begint en zorg ervoor dat er geen personen in de buurt zijn die niet bij de installatie betrokken zijn.

Het is aan te raden om alle obstakels uit het werkgebied te verwijderen voordat u het product plaatst.

Het wordt aanbevolen om het product met twee personen te installeren en monteren.

Controleer het glas op beschadigingen voordat u het product installeert. Als de glazen schuifwand beschadigd of defect is, mag u het product niet installeren.

Werk veilig. Volg altijd de veiligheidsinstructies van het gereedschap dat u gebruikt.

Raak het product niet aan met scherp gereedschap.

Bevestig de tape op het glas als het niet regent en de temperatuur hoger is dan 10 °C. Het ideale temperatuurbereik is 15°C tot 25°C.

Reinig het glas voor de installatie met een 50:50 mengsel van isopropylalcohol (IPA) en water. Zorg ervoor dat de oppervlakken droog en vrij van vocht zijn vóór installatie.

De tape kan niet worden verplaatst of verwijderd zonder het product te beschadigen, dus zorg ervoor dat u deze direct op de juiste plaats zet. Raak de plakstrip niet aan en zorg ervoor dat er geen vuil aan de tape blijft plakken wanneer de beschermfolie wordt verwijderd. Druk de 3M™ VHB™ 4905 tape stevig op het glas met een druk van 1 kg/cm².

Let op: de hechtsterkte neemt toe na het aanbrengen en bereikt na ongeveer 72 uur de uiteindelijke hechtsterkte. Tijdens deze periode is het cruciaal om het product niet te belasten.

Vanwege de beperkte houdbaarheid van 3M™ VHB™ 4905 tape raden we sterk aan het product binnen 4 weken na levering te installeren.

Raadpleeg altijd de gebruiksaanwijzingen van meegeleverde producten en volg deze gebruiksaanwijzingen op.

Gebruik alleen de meegeleverde onderdelen. Het gebruik van andere voorwerpen kan het product beschadigen of tot gevaarlijke situaties leiden.

Gebruik

Houd de kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen.

Dit product is niet ontworpen voor gebruik of bediening door kinderen. Het product kan ook niet als speelgoed worden beschouwd.

Stel het product niet bloot aan open vuur.

Al het verpakkingsmateriaal van het product moet worden verwijderd voordat het product in gebruik wordt genomen.

Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de glazen schuifwanden, want als uw vingers of hand bekneld raken tussen twee glasplaten, kan dit letsel veroorzaken.

Als het waarschijnlijk is dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, moet u het product buiten gebruik stellen en beveiligen tegen onbedoeld gebruik. Ga ervan uit dat veilig gebruik niet langer mogelijk is als:

- het product zichtbare schade of afwijkingen vertoont
- het product niet (meer) naar behoren functioneert
- het product gedurende lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen
- het product is blootgesteld aan zware transportbelastingen

Bevestig geen extra voorwerpen aan het product. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.

Onderhoud en schoonmaak

Inspecteer het product periodiek, ten minste jaarlijks, op veilige bevestiging en op defecten die een veilig gebruik van het product in de weg kunnen staan.

Let tijdens onderhouds- of reinigingswerkzaamheden op scherpe randen en uitstekende delen. Gebruik indien nodig handbescherming.

Garantie en aansprakelijkheid

Het aanbrengen van wijzigingen aan Gumax® producten buiten de controle van Gumax® heeft altijd tot gevolg dat de aansprakelijkheid van Gumax® vervalt. In dit geval vervalt ook uw garantie. Met wijzigingen worden hier andere handelingen bedoeld dan die in de installatiehandleiding worden gespecificeerd.

Probeer het product niet zelf te repareren. Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen gevaarlijke situaties veroorzaken en resulteren in het vervallen van de garantie en aansprakelijkheid.

Bij gebruik van niet-Gumax® onderdelen in combinatie met het product vervalt de garantie op het product.

Gumax® is niet aansprakelijk voor gevolgschade, schade aan voorwerpen of personen als gevolg van het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften en/of onjuist gebruik of als gevolg van slijtage.

Productontwerp, samenstelling en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Alle gebruikte logo's en handelsnamen zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars en worden hierbij als zodanig erkend.

Alle gegevens en instructies in deze handleiding zijn samengesteld op basis van de geldende normen en voorschriften, de nieuwste technologie en onze jarenlange kennis en ervaring. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door: het niet naleven van deze handleiding, onjuist gebruik, het niet naleven van de erkende technische regels, ongeoorloofde wijzigingen, technische wijzigingen aan het product.

De verplichtingen die zijn overeengekomen in het leveringscontract, de algemene voorwaarden, de leveringsvoorwaarden van de fabrikant en de wettelijke voorschriften die van kracht waren op het moment dat het contract werd gesloten, zijn geldig.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



Informacje ogólne

Przed montażem lub użytkowaniem taśmy Gumax® imitującej stalowe wykończenie drzwi przesuwnych (zwanej dalej również „produktem”) zawsze należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy zawsze przestrzegać wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji. Niestosowanie się do instrukcji w prawidłowy sposób może prowadzić do uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała. Ponadto niestosowanie się do instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.

Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać, aby każdy użytkownik mógł skorzystać z niej w dowolnym momencie. W przypadku sprzedaży lub przekazania produktu osobom trzecim należy również przekazać instrukcję bezpieczeństwa.

W razie jakichkolwiek pytań, na które nie umieszczono odpowiedzi w niniejszej instrukcji montażu, prosimy o skontaktowanie się ze swoim przedstawicielem handlowym. W razie niewystarczającego doświadczenia w instalacji lub montażu produktu należy zatrudnić fachowca.

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji transportu i montażu mają na celu pomóc w ogólnemu zrozumieniu i mogą odbiegać od rzeczywistej wersji produktu.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawami autorskimi i przeznaczona wyłącznie do użytku z produktem. Żadna część tej publikacji nie może być powielana, rozprowadzana ani rozpowszechniana w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób, w tym poprzez kserowanie, nagrywanie lub w inny sposób elektroniczny bądź mechaniczny bez uprzedniej pisemnej zgody wydawcy.

Niezmontowany produkt należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zastosowanie Produktu

Produkt to taśma imitująca stalowe wykończenie do drzwi przesuwnych Gumax®, stanowiąca estetyczny dodatek do zastosowania z drzwiami przesuwными Gumax® i systemem szynowym Gumax®. Za użytkowanie produktu do innych zastosowań odpowiedzialność i ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik. W takim przypadku firma Gumax® nie może zagwarantować, że produkt będzie nadawać się do takiego zastosowania, a w związku z tym Gumax® nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Produktu nie można zastosować, jeśli do szklanych drzwi przesuwnych przymocowano klamki.

Produktu nie można stosować w połączeniu z paski pogodowe i ozdobne Gumax®. Po prostu usuń je przed instalacją produktu.

Ten produkt został zaprojektowany specjalnie do użytku domowego wyłącznie w normalnych warunkach.

Transport

Podczas transportu produkt należy zabezpieczyć w taki sposób, aby nie mógł ulec uszkodzeniu.

Produkt zawsze należy transportować i przechowywać w oryginalnym opakowaniu w bezpiecznym i suchym miejscu.

Środki transportu muszą być odpowiednio dostosowane do masy jednostek transportowych i zatwierdzone do transportu.

Przegląd

Należy wcześniej sprawdzić zawartość pod kątem liczby elementów i uszkodzeń oraz wyraźnie rozmieścić poszczególne części.

Przed złożeniem każdej części należy sprawdzić, czy jest wolna od wad, a także przetestować produkt. W razie zauważenia (potencjalnej) wady należy zrobić zdjęcia i skontaktować się z dostawcą.

W razie wykrycia ewentualnej wady należy bezzwłocznie zaprzestać użytkowania lub instalacji produktu. Jeśli mimo wszystko produkt zostanie zainstalowany i/lub użyty, wówczas firma Gumax® nie ponosi odpowiedzialności za żadne skutki tego działania.

Instalacja

Produkt jest montowany do drzwi szklanych już wcześniej zainstalowanych w systemie szynowym.

Podczas montażu należy zadbać o bezpieczeństwo środowiska. Przed rozpoczęciem montażu należy podjąć wszelkie środki w celu zapewnienia bezpiecznej pracy oraz dopilnować, żeby w pobliżu nie było osób postronnych, niezaangażowanych w montaż.

Przed umieszczeniem produktu zaleca się usunięcie wszelkich przeszkód ze strefy roboczej.

Zaleca się, żeby instalację i montaż produktu przeprowadzały dwie osoby.

Przed montażem produktu sprawdzić szybę pod kątem uszkodzeń. Jeśli szklane drzwi przesuwne są uszkodzone lub mają wadę, nie należy ich montować.

Należy pracować bezpiecznie. Zawsze należy stosować się do instrukcji bezpieczeństwa używanych narzędzi.

Nie dotykać produktu ostrymi narzędziami.

Przymocować taśmę do szyby, gdy nie pada deszcz, a temperatura przekracza 10°C. Idealny zakres temperatur do nałożenia produktu wynosi od 15°C do 25°C.

Przed montażem należy oczyścić szybę roztworem alkoholu izopropylowego (IPA) i wody w proporcjach 50:50. Przed przystąpieniem do naklejania upewnić się, że powierzchnie są suche i wolne od wilgoci.

Taśmy nie można przemieścić ani usunąć bez uszkodzenia produktu, dlatego warto pamiętać o umieszczeniu jej bezpośrednio w odpowiednim miejscu. Nie dotykać paska samoprzylepnego i dopilnować, żeby po zdjęciu folii ochronnej na taśmie nie pozostały żadne zanieczyszczenia. Mocno docisnąć taśmę 3M™ VHB™ 4905 do szyby, zapewniając nacisk na poziomie 1 kg/cm².

Należy pamiętać, że siła wiązania wzrośnie po nałożeniu taśmy, a po upływie około 72 godzin osiągnie ostateczną siłę wiązania. W tym czasie bardzo ważne jest, żeby nie obciążać produktu.

Ze względu na ograniczony czas przydatności taśmy 3M™ VHB™ 4905 stanowczo zalecamy montaż produktu w ciągu 4 tygodni od dostawy.

Zawsze należy zapoznać się z instrukcją użytkowania dołączoną do produktów i postępować zgodnie z zawartymi tam poleceniami.

Należy używać wyłącznie części dostarczonych w zestawie. Korzystanie z innych przedmiotów może uszkodzić produkt lub prowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.

Użytkowanie

Drobne elementy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku ani do obsługi przez dzieci. Nie należy go również traktować jako zabawki. Należy unikać wystawiania produktu na działanie otwartego ognia.

Przez użyciem produktu należy usunąć z niego wszystkie materiały opakowaniowe.

Podczas przesuwania szklanych drzwi przesuwnych zachować ostrożność, ponieważ uwięzienie palców lub dłoni między dwoma panelami szklanymi może skutkować obrażeniami.

Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że użytkowanie produktu nie jest już bezpieczne, wówczas należy wycofać produkt z eksploatacji i zabezpieczyć przed nieumyślnym użyciem. Przyjmuje się, że bezpieczne użytkowanie produktu nie jest już dłużej możliwe, jeśli:

- produkt ma widoczne uszkodzenia lub nieprawidłowości;
- produkt nie działa już w ogóle lub nie działa prawidłowo;
- produkt przez długi czas był przechowywany w niesprzyjających warunkach;
- produkt poddano sporym obciążeniom podczas transportu.

Do produktu nie należy mocować żadnych dodatkowych przedmiotów. Produktu tego należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Konserwacja i czyszczenie

Okresowo, przynajmniej raz w roku, należy dokonać przeglądu produktu pod kątem bezpiecznego zamocowania oraz wad, które mogą zakłócać bezpieczne użytkowanie Produktu.

Podczas prac konserwacyjnych lub czyszczenia należy uważać na ostre krawędzie i wystające części. W razie potrzeby należy użyć rękawic ochronnych.

Gwarancja i odpowiedzialność

Dokonywanie zmian w produktach Gumax® bez zezwolenia firmy Gumax® zawsze skutkuje wygaśnięciem odpowiedzialności firmy Gumax®. W takim przypadku gwarancja użytkownika również zostaje unieważniona. Zmiany oznaczają w tym wypadku działania inne niż określono w instrukcji instalacji.

Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu marki Gumax. Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą stwarzać niebezpieczne sytuacje oraz skutkować unieważnieniem gwarancji i odpowiedzialności.

Użycie w połączeniu z Produktem części innych niż marki Gumax® będzie skutkowało unieważnieniem gwarancji na produkt.

Firma Gumax® nie ponosi odpowiedzialności za szkody następne ani za szkody rzeczowe i osobowe, do których dochodzi w wyniku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i/lub niewłaściwego użytkowania produktu bądź wskutek jego zużycia.

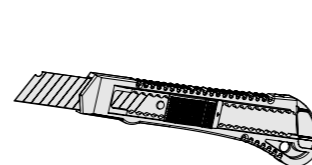
Projekt, kompozycja i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Wszelkie użyte znaki graficzne (logo) oraz nazwy handlowe są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli i niniejszym zostają uznane za takie.

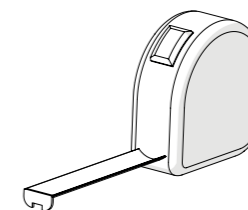
Wszystkie dane i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji zostały opracowane z uwzględnieniem obowiązujących norm i przepisów, najnowszych technologii oraz wieloletniej wiedzy i doświadczenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji, niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania przyjętych zasad technicznych, nieuprawnionych przeróbek oraz dokonywania zmian technicznych w produkcie.

Obowiązują wszelkie zobowiązania uzgodnione w umowie dostawy, warunki ogólne, warunki dostawy producenta oraz przepisy prawne mające zastosowanie w momencie zawarcia umowy.

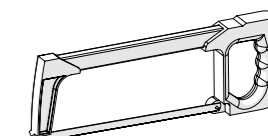
TOOLS WERKZEUGE MATERIEL NECESSAIRE GEREEDSCHAP NARZĘDZIA



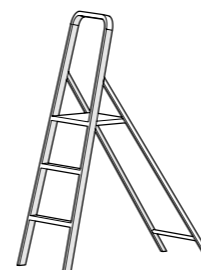
1x



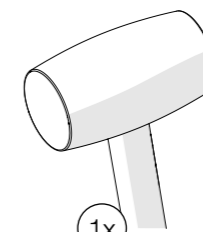
1x



1x



1x

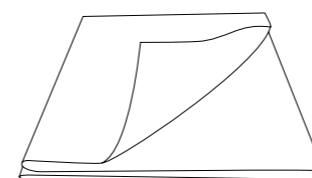


1x



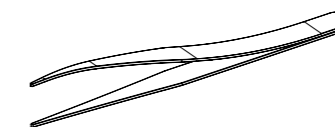
50 : 50
IPA : water

1x



microfiber
cleaning cloth

1x



1x

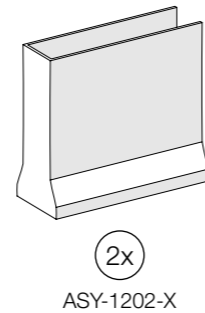
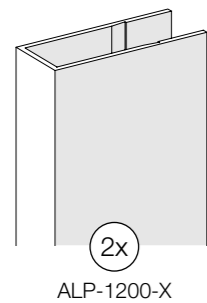


1x

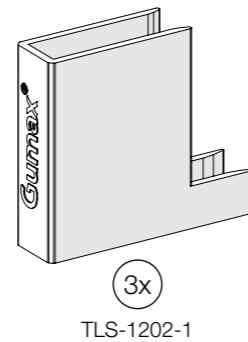
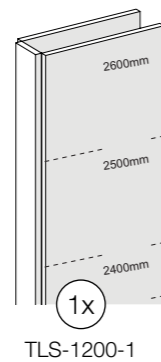
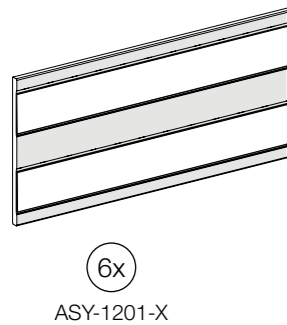
PARTS BAUTEILE ELEMENTS ONDERDELEN CZĘŚCI

The list below shows the minimum amounts required

PCK-1200-X



PCK-1201-X



ASSEMBLAGE MONTAGE MONTAGE MONTAGE MONTAŻ



Repeat step for each same item | Schritt für jedes gleiches Item wiederholen |
Répétez les étapes pour chaque même article | Stap herhalen voor elk hetzelfde onderdeel |
Powtórz krok dla każdego tego samego elementu



Attention! | Achtung! | Attention! | Let op! | Uwaga!



Correct | Richtig | Bien | Goed | Dobrze



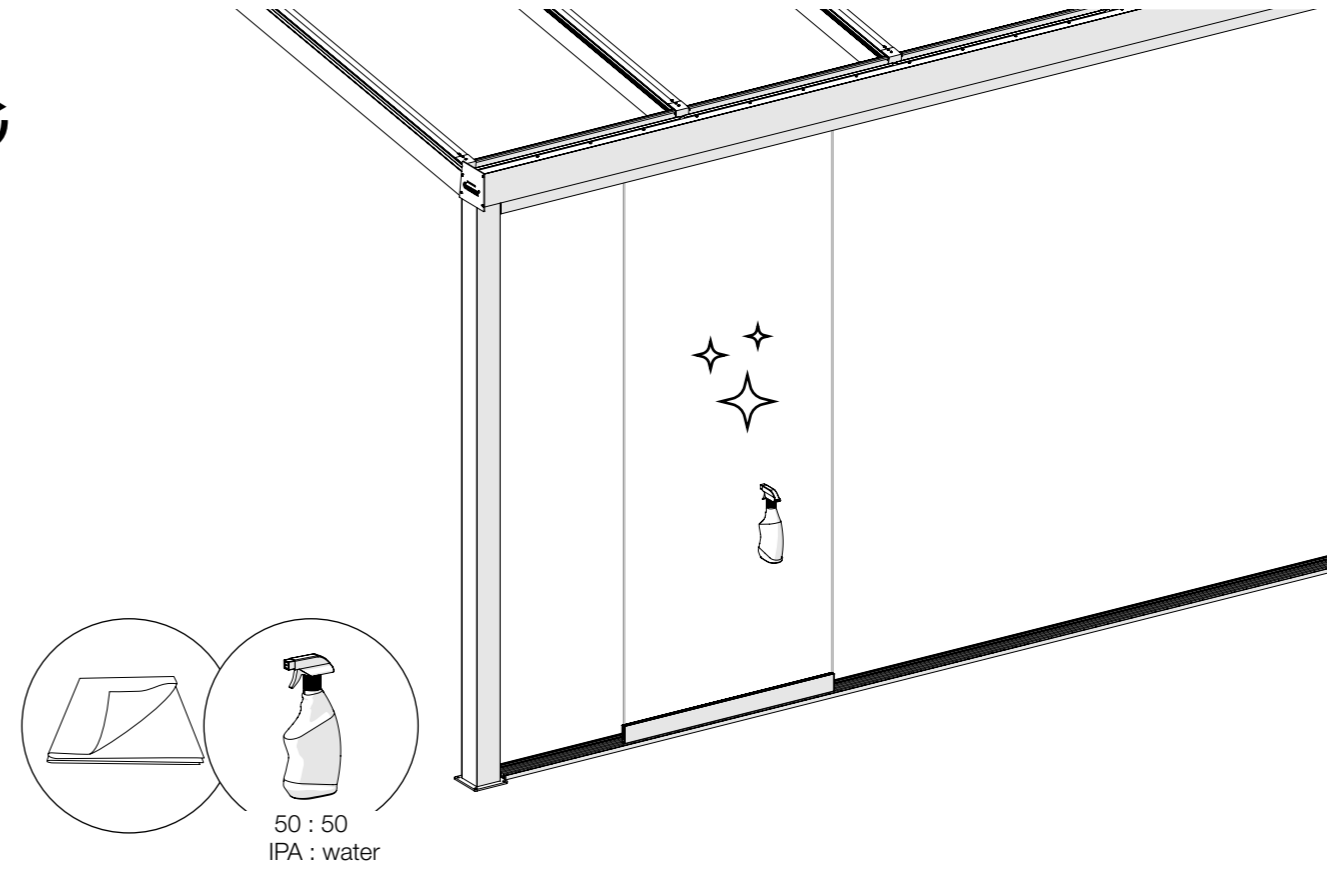
Wrong | Falsch | Erreur | Fout | Źle



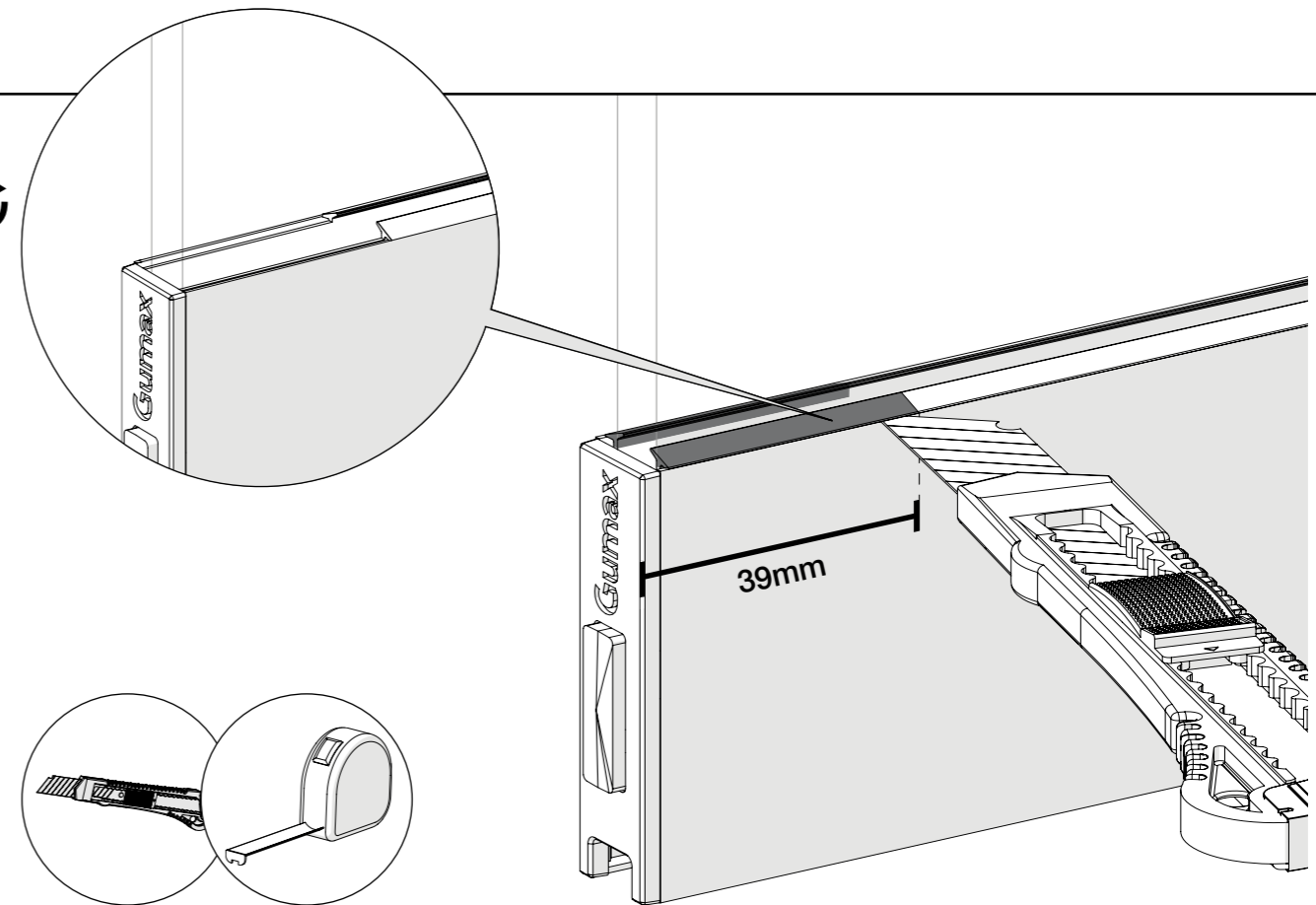
Perform step on both left and right side of item | Schritt sowohl links als rechts ausführen pro Item |
Faire un pas à gauche et à droite sur l'article | Stap zowel links + rechts uitvoeren per item |
Wykonaj kroki lewy i prawy dla każdej części

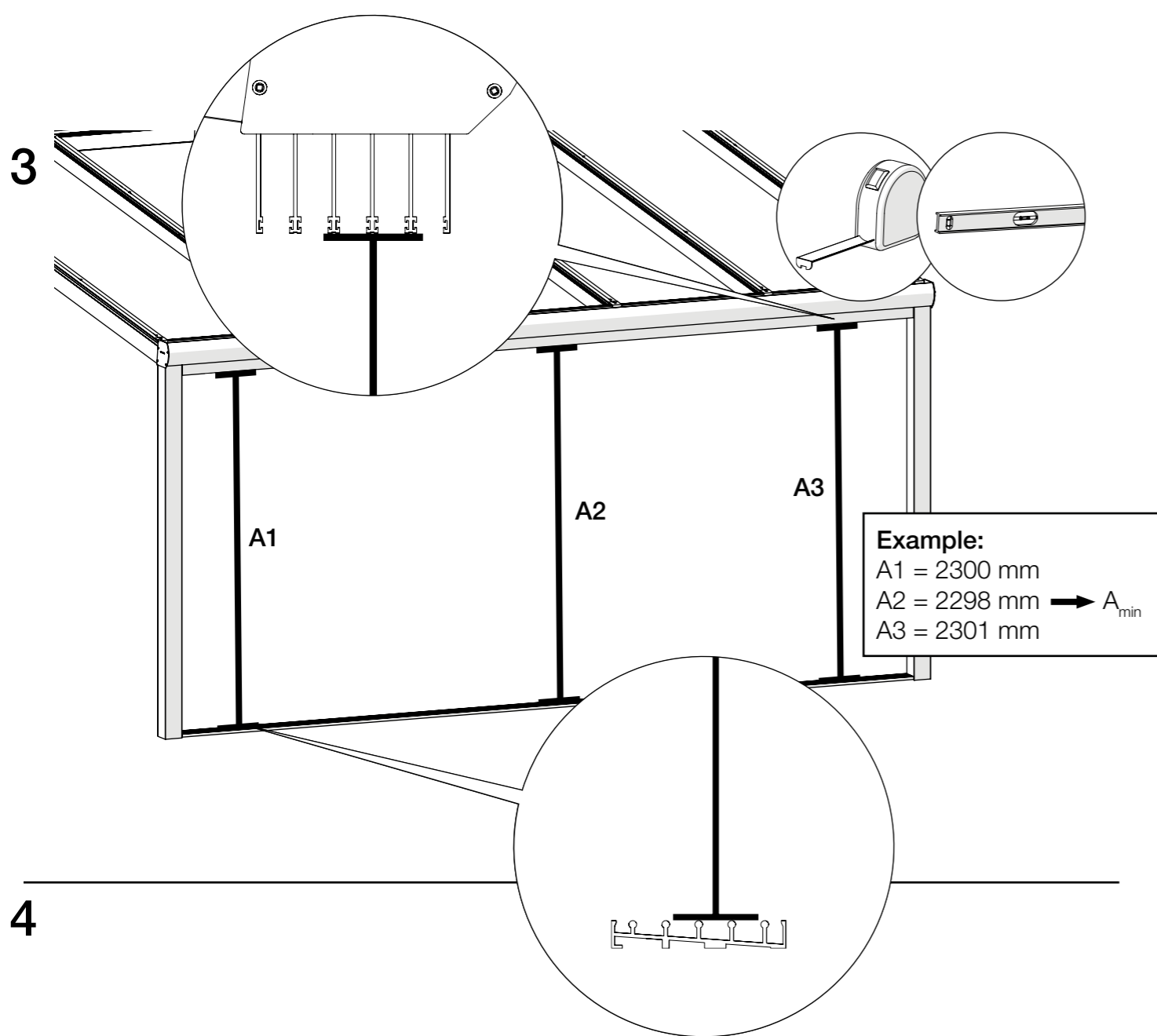
PREPARATIONS

01

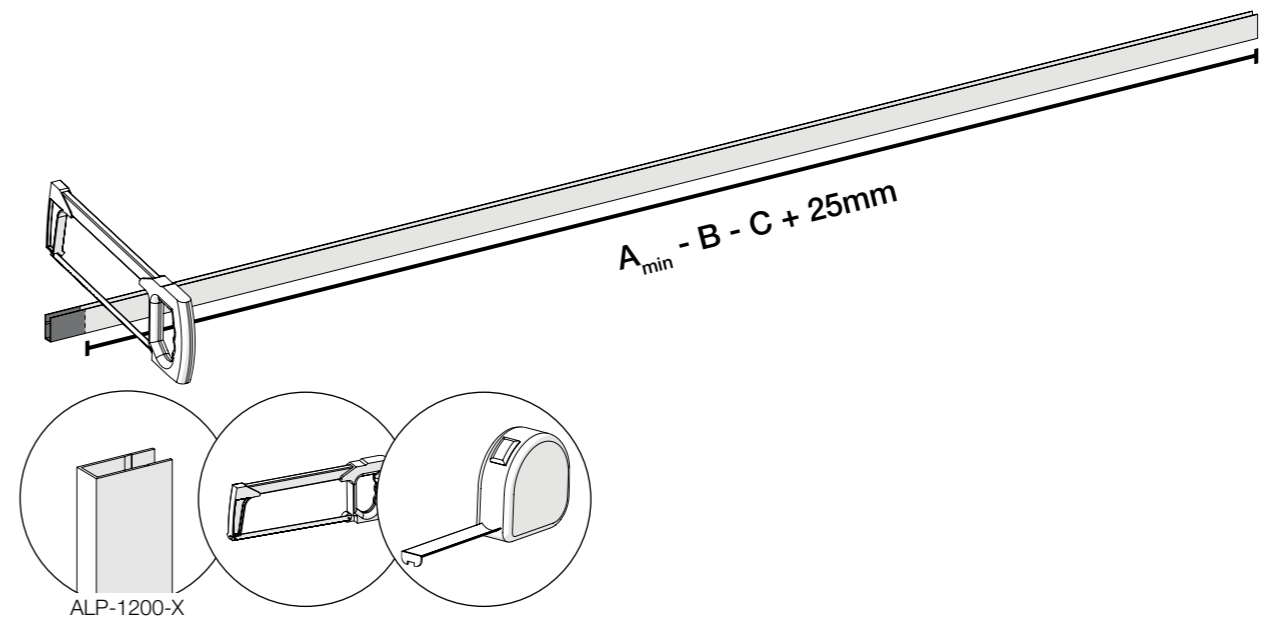


02

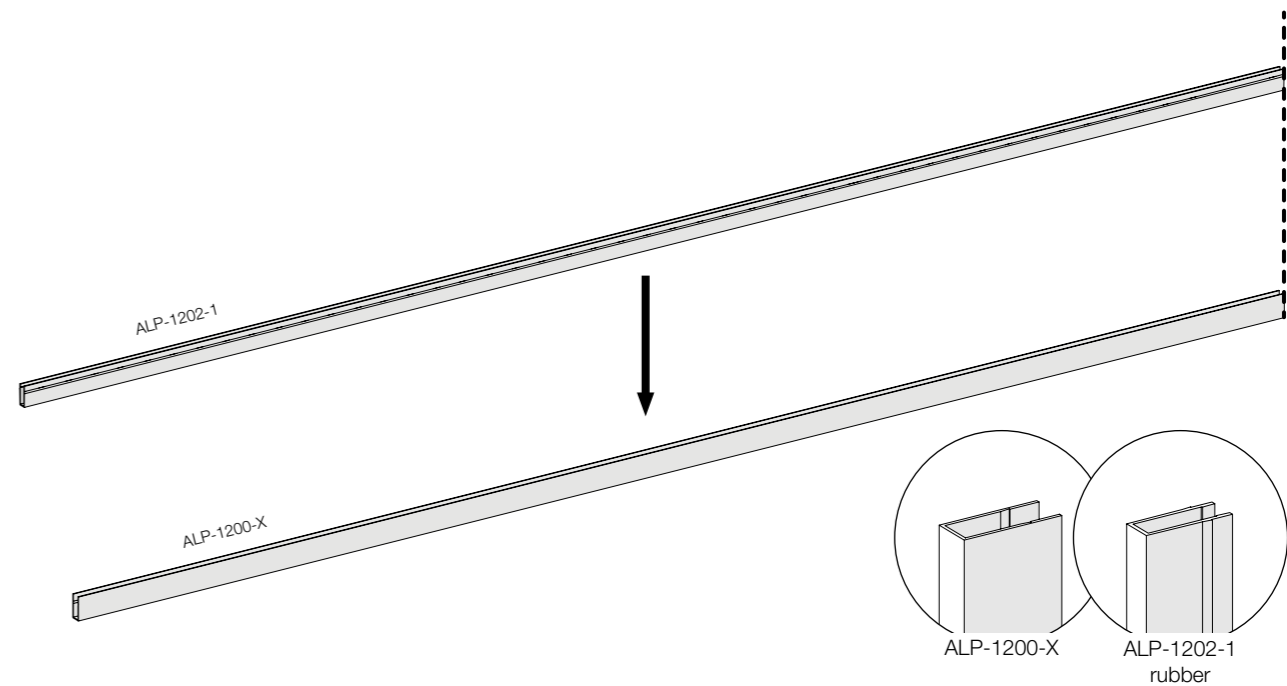


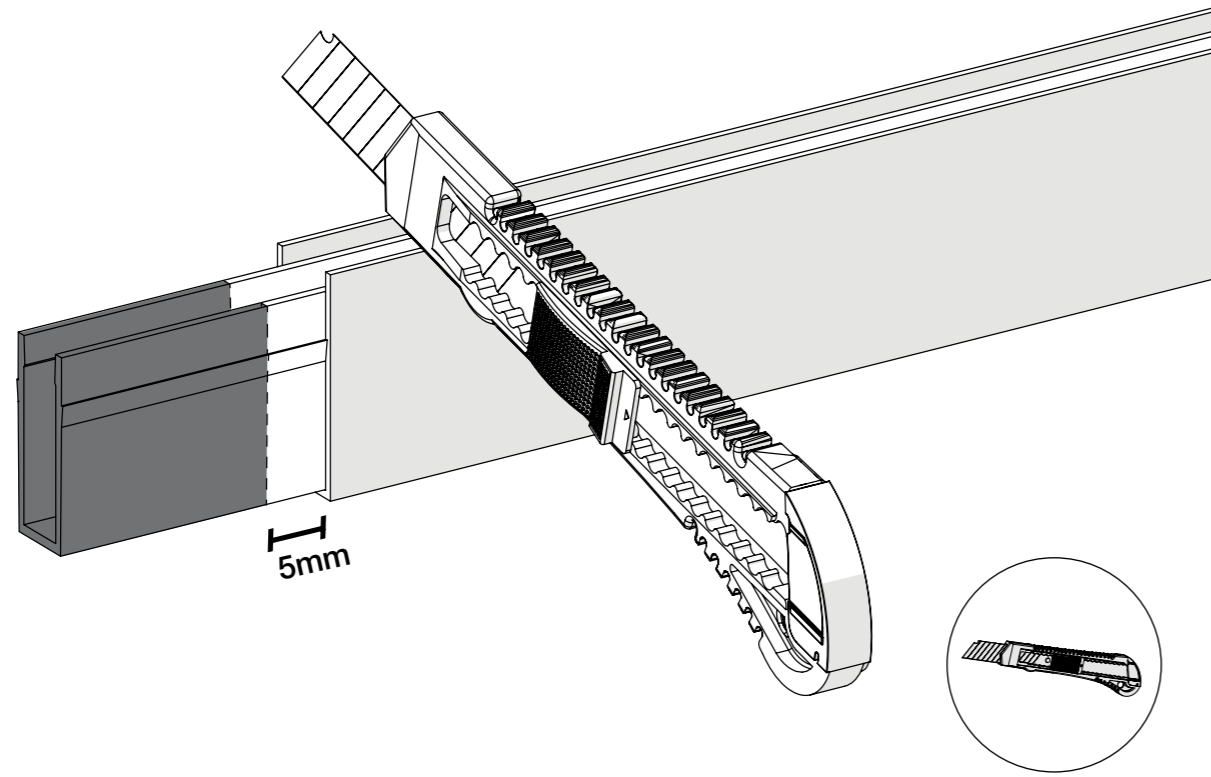


5



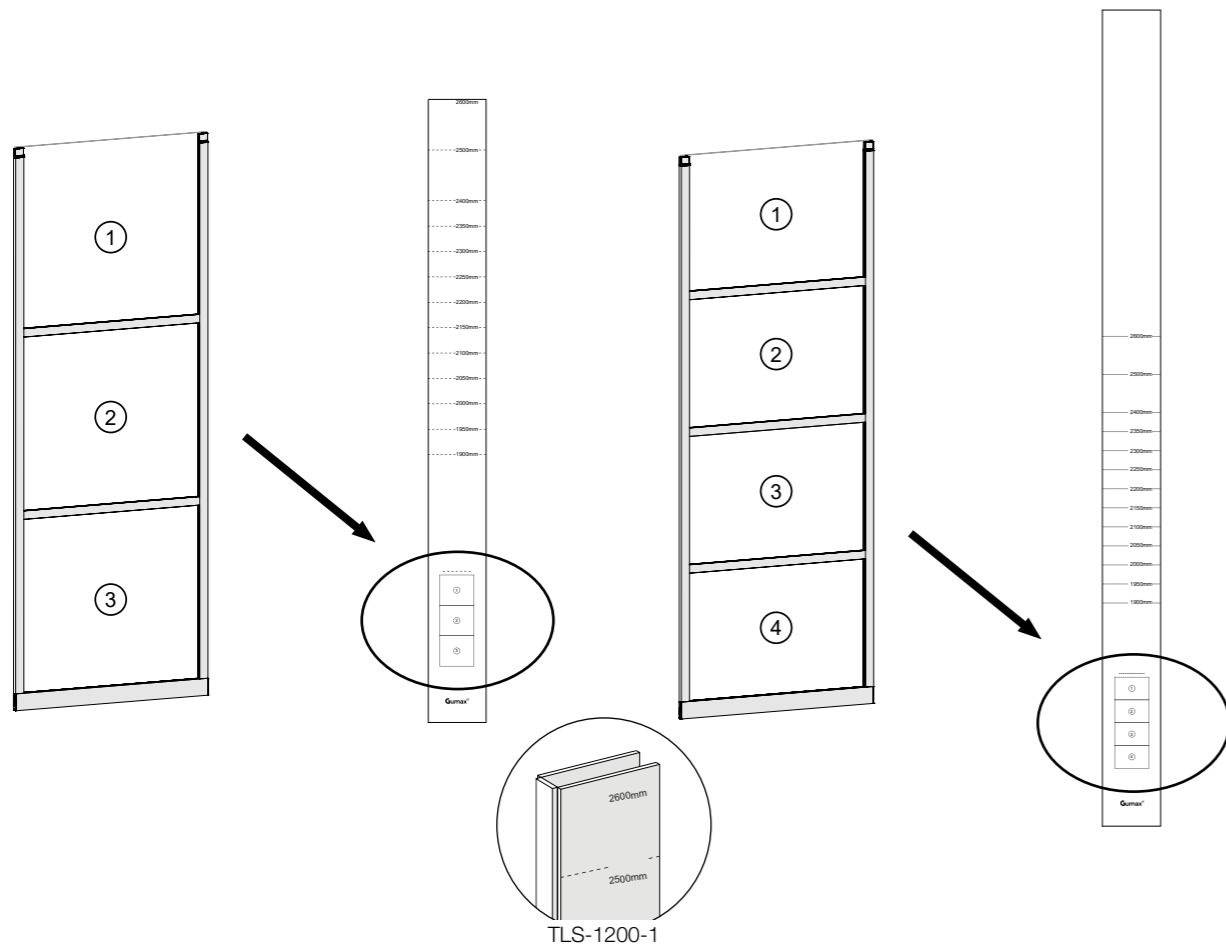
6



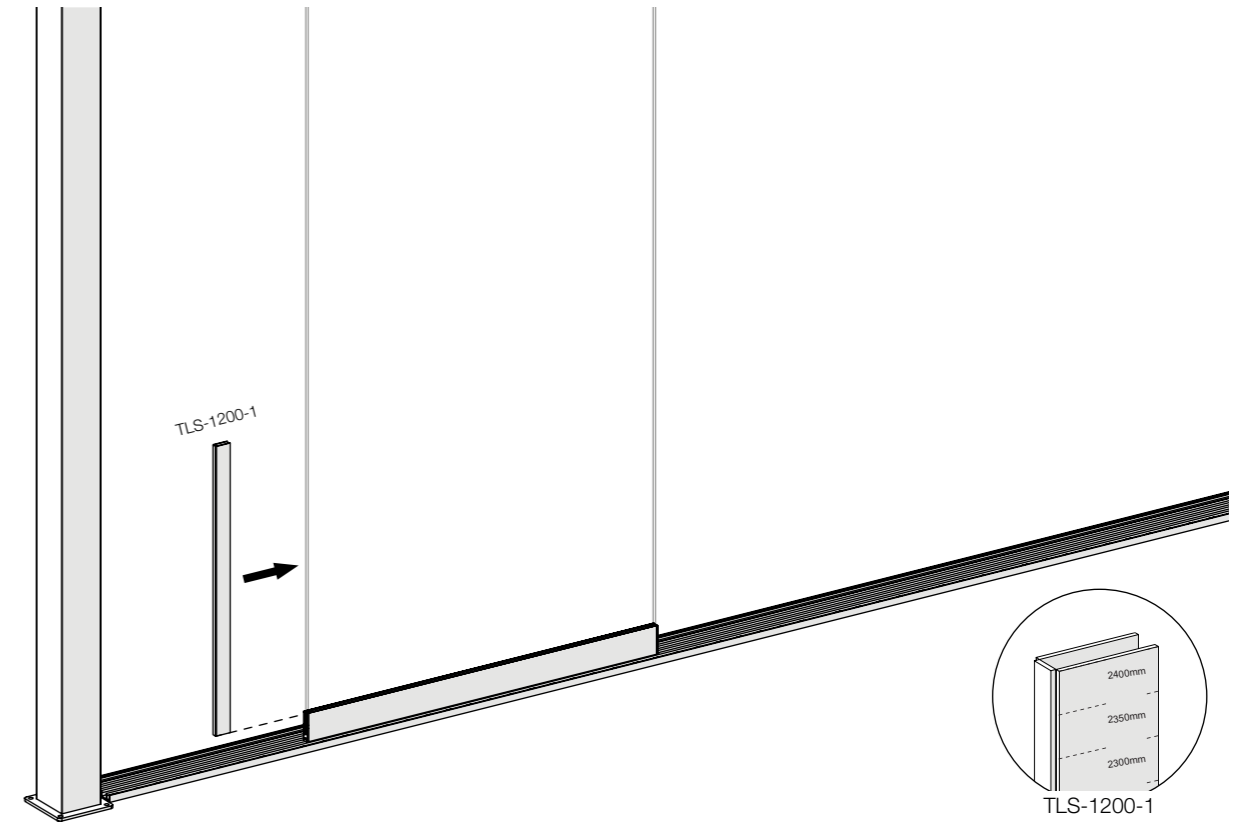


HORIZONTAL PARTS (optional)

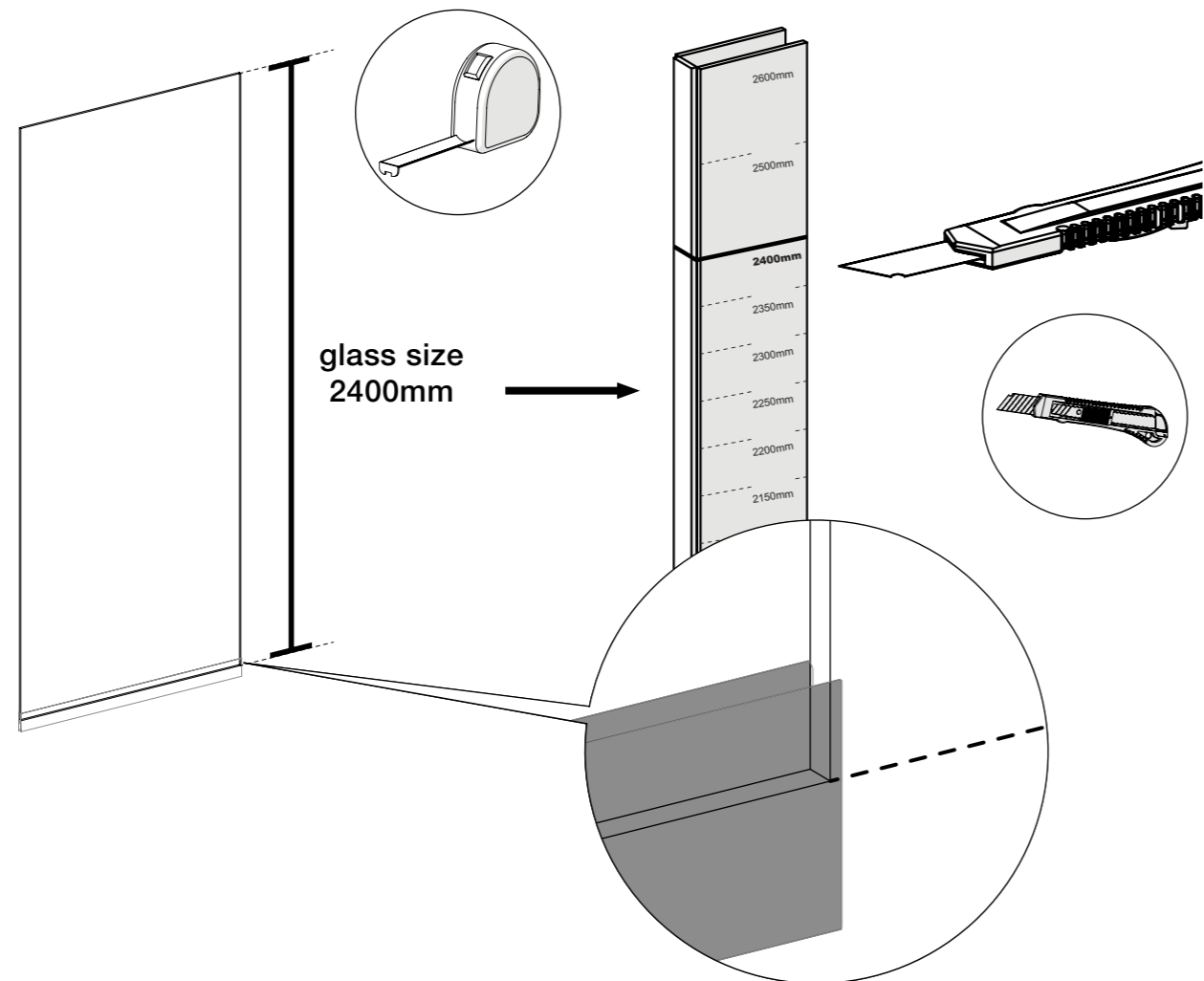
8



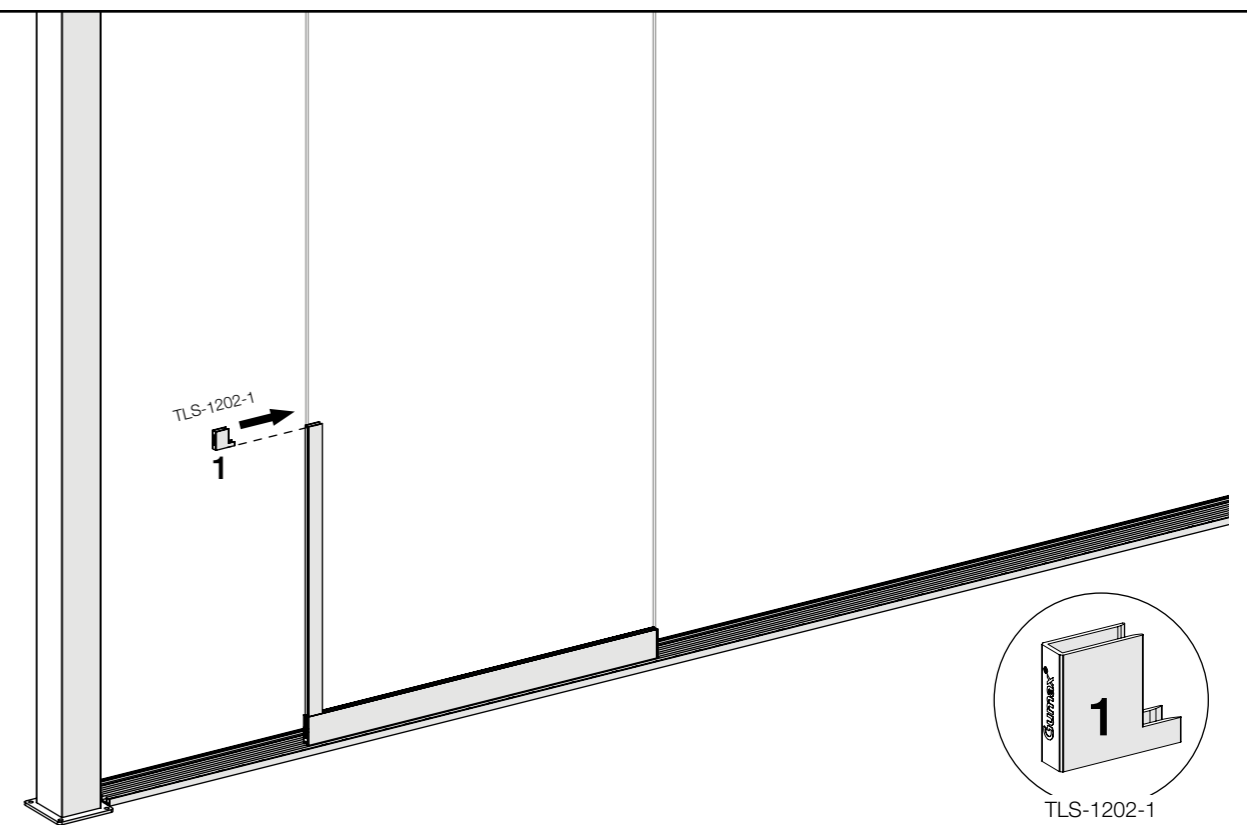
10



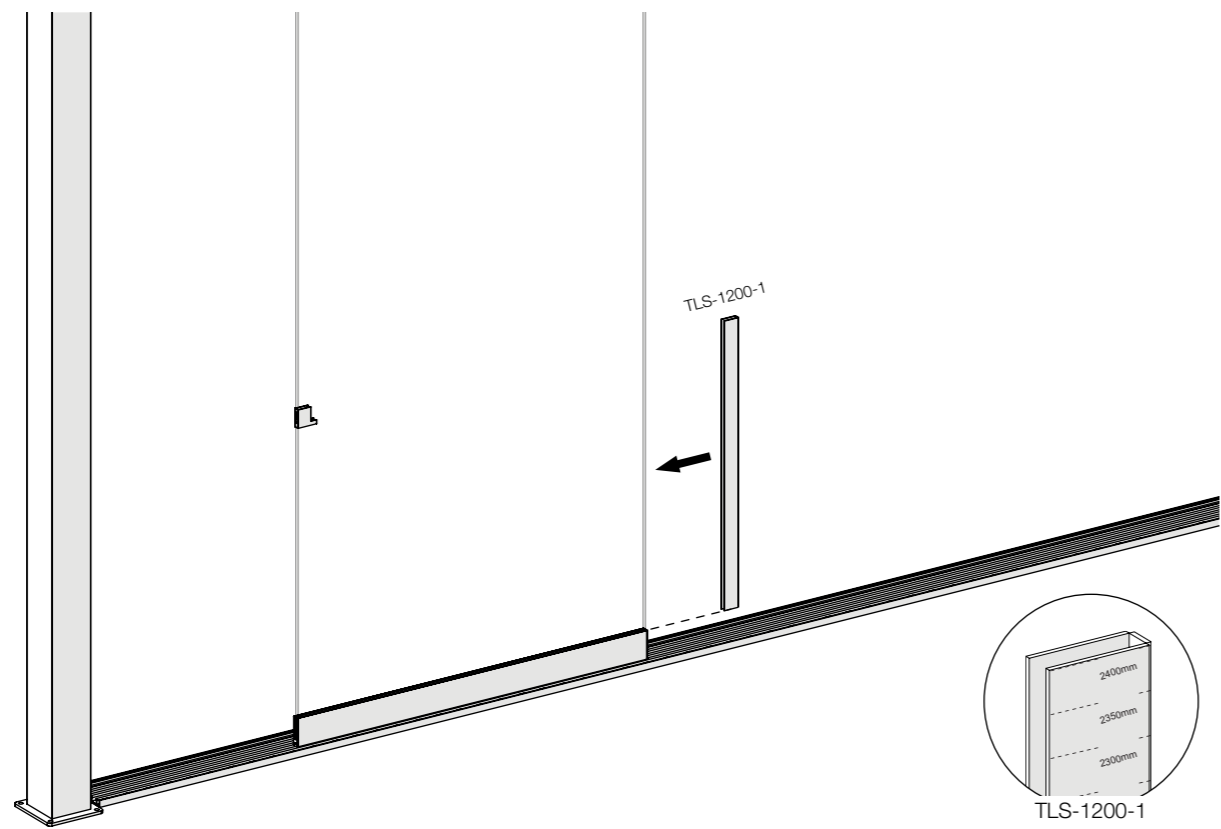
9



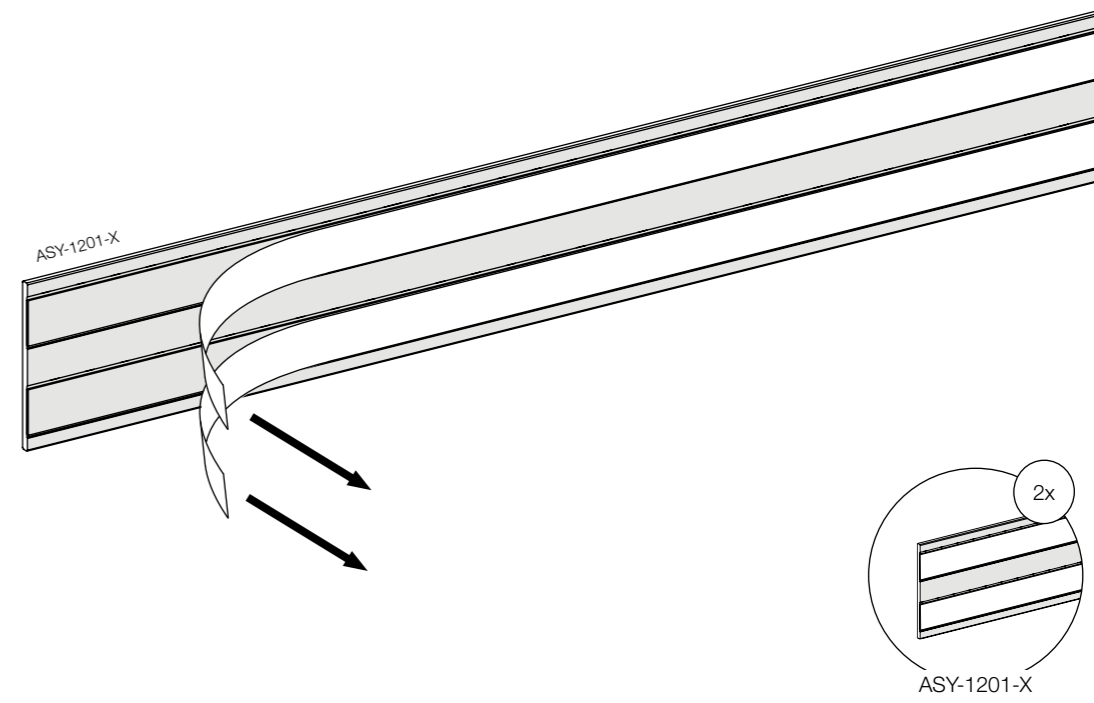
11



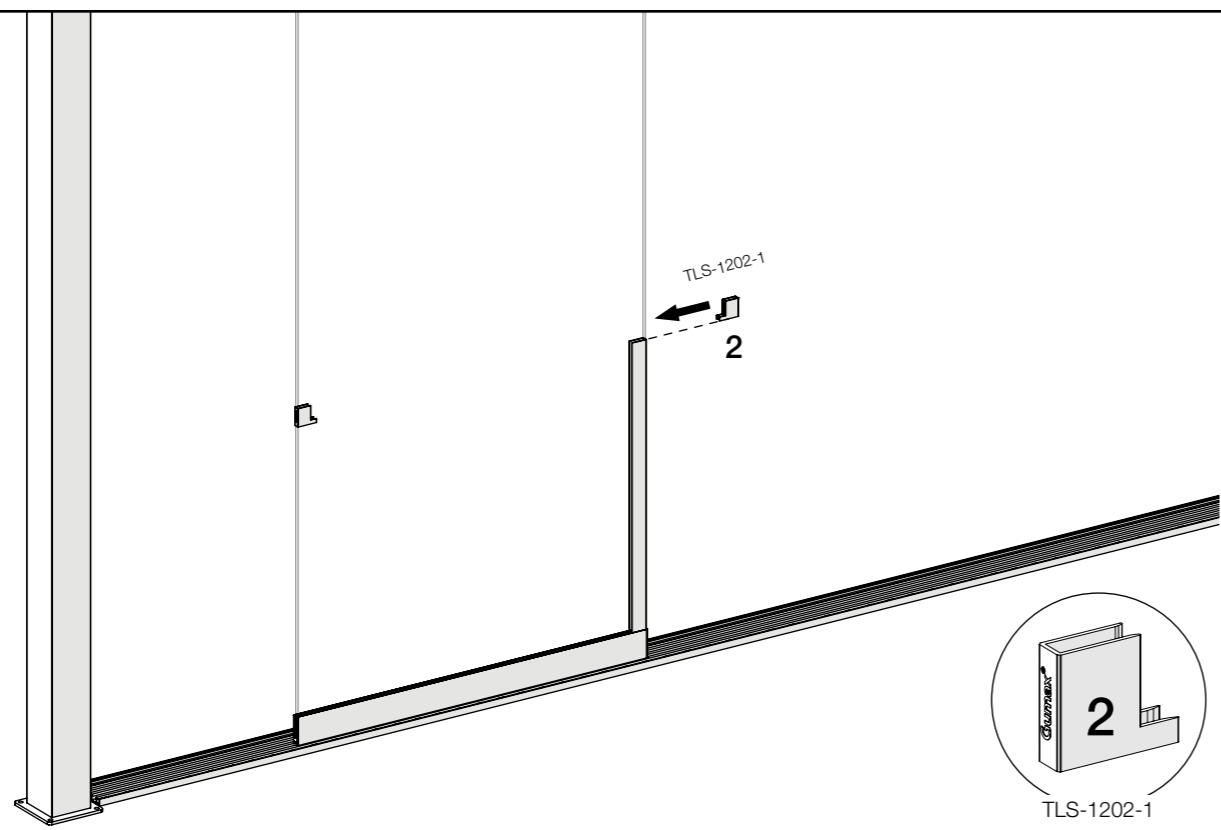
12



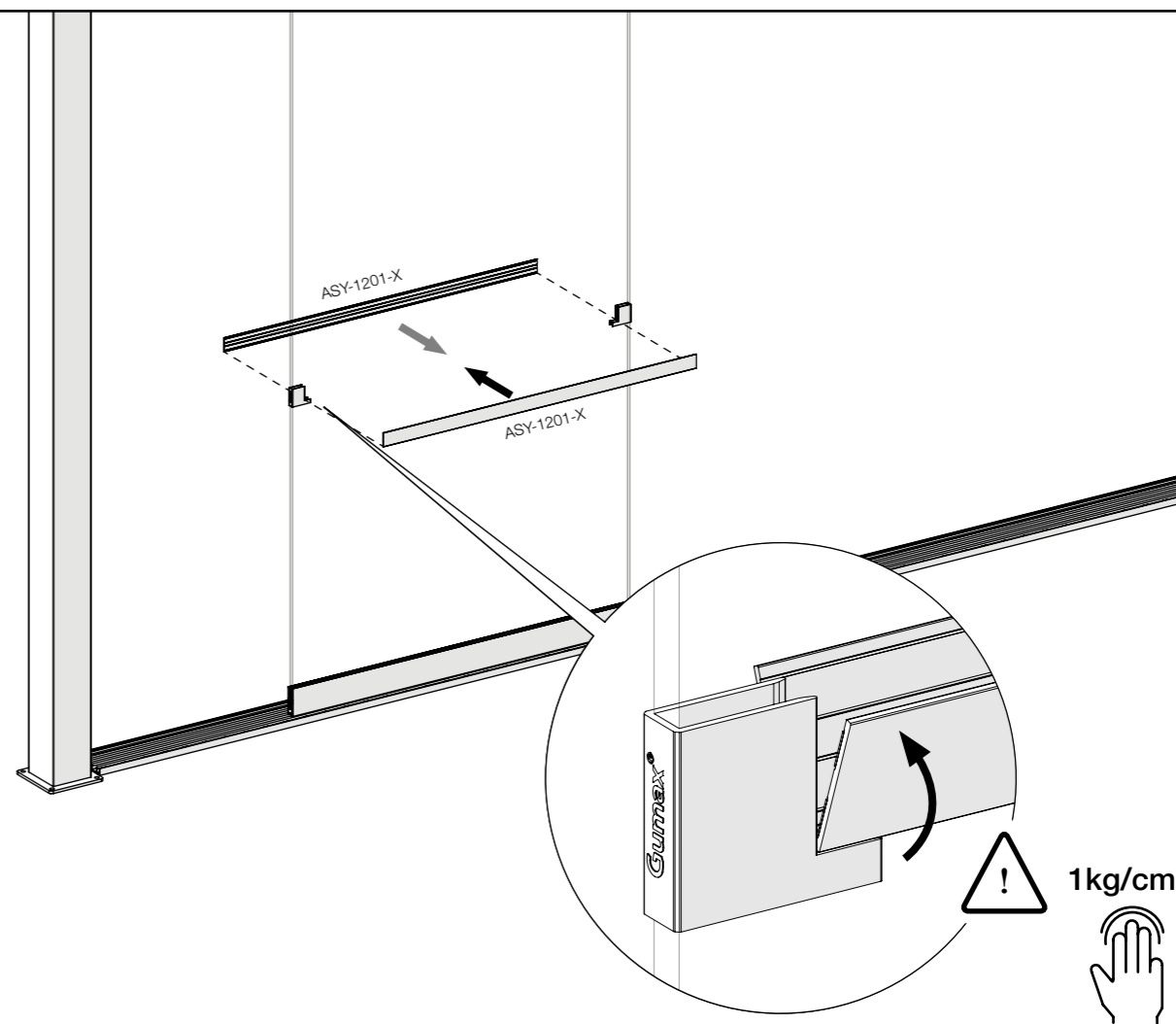
14



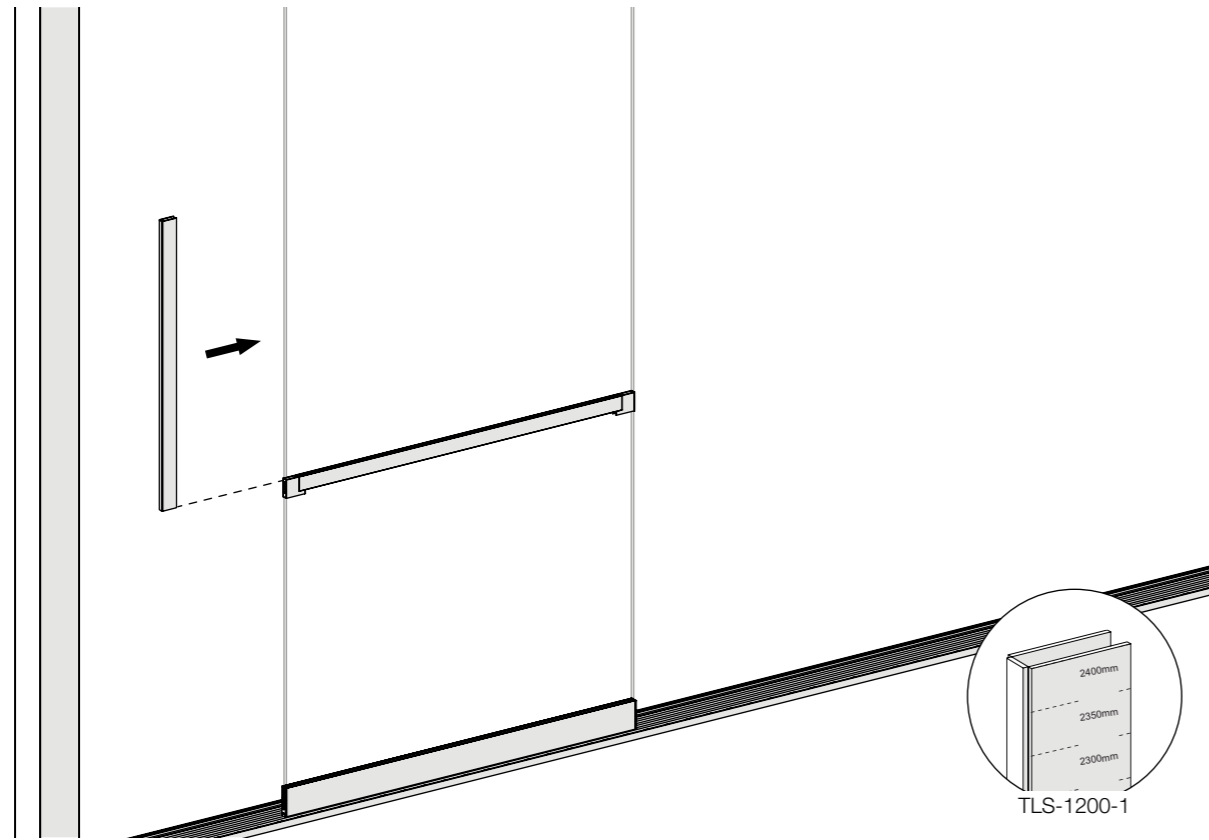
13



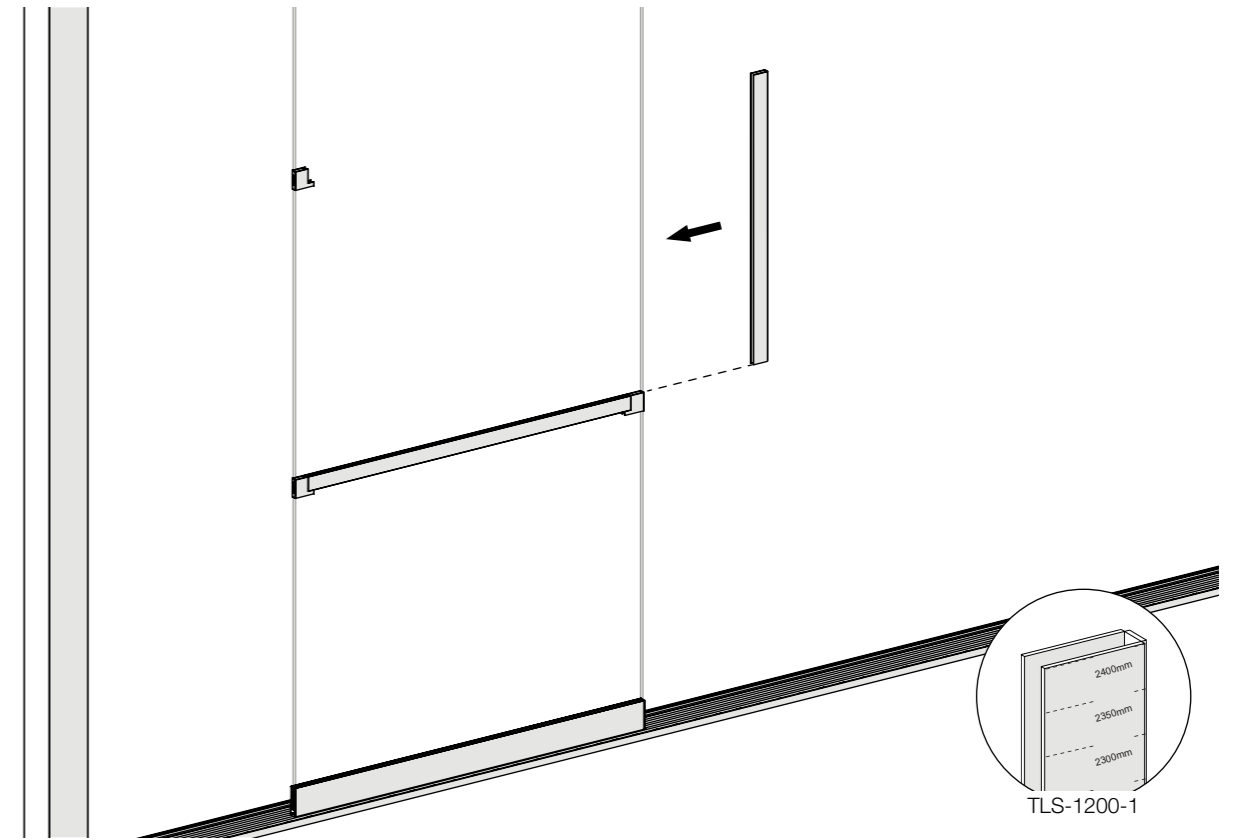
15



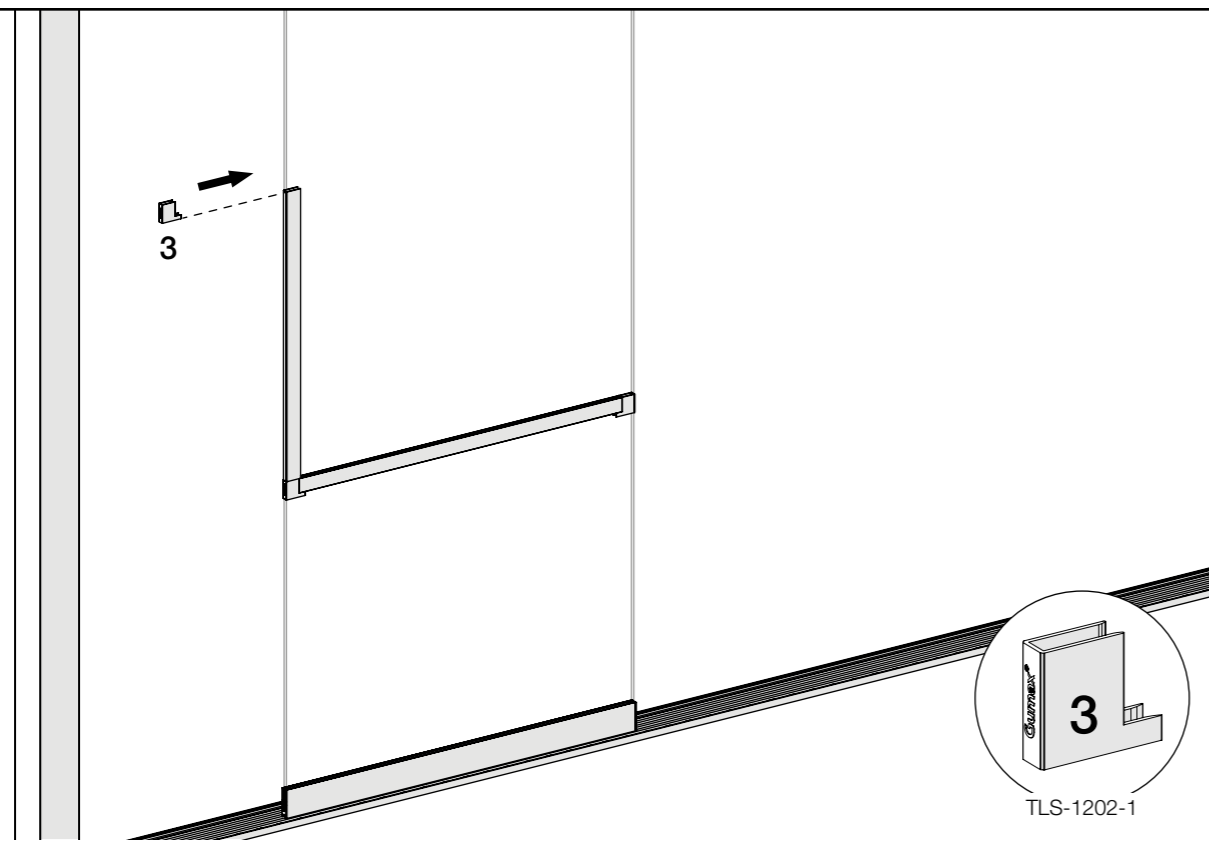
16



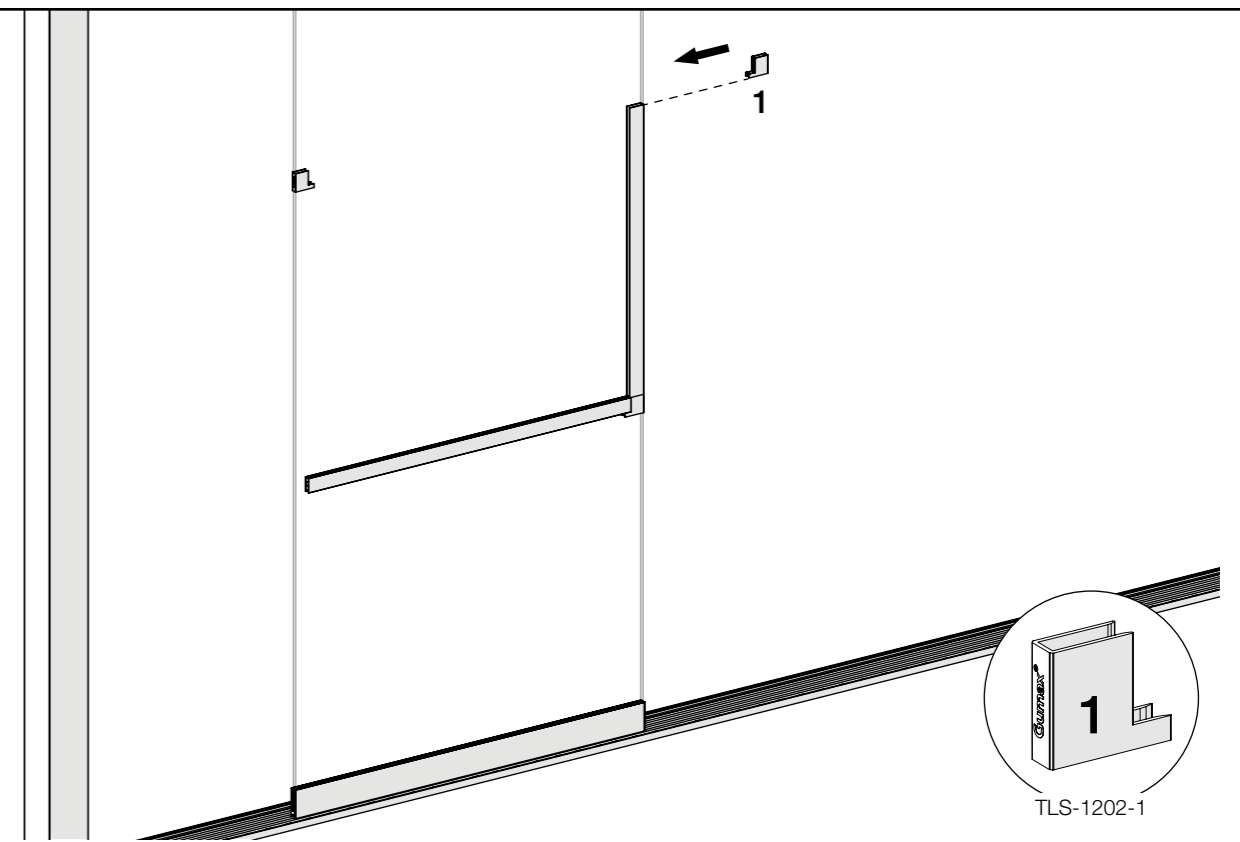
18



17



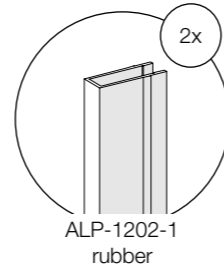
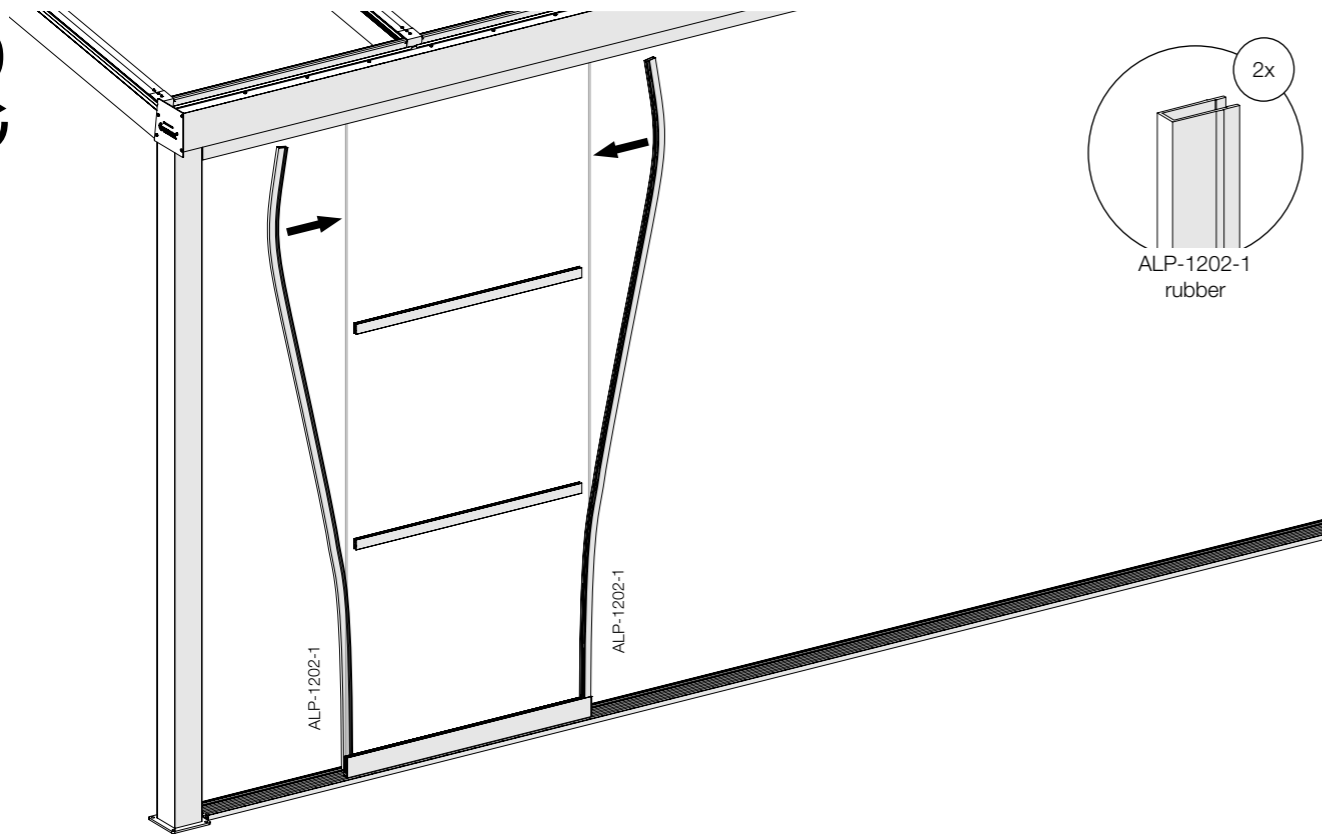
19



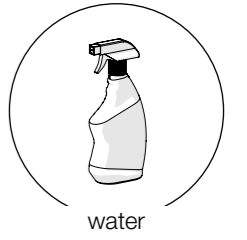
  Repeat steps 14-15

VERTICAL PARTS

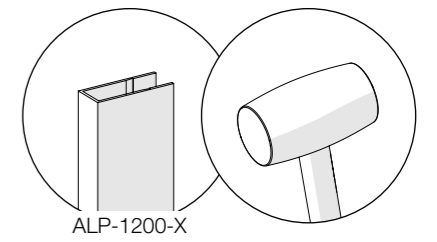
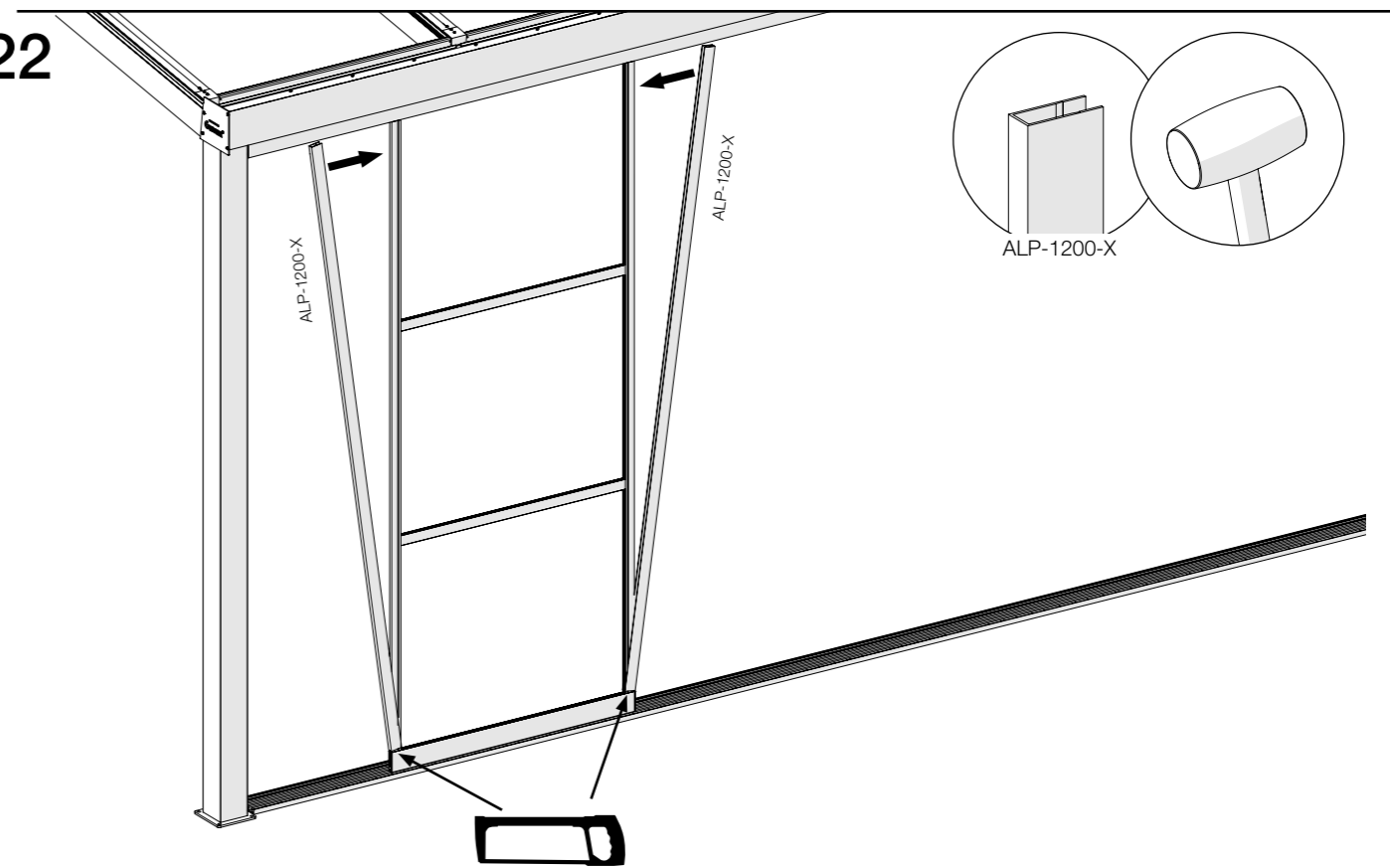
20



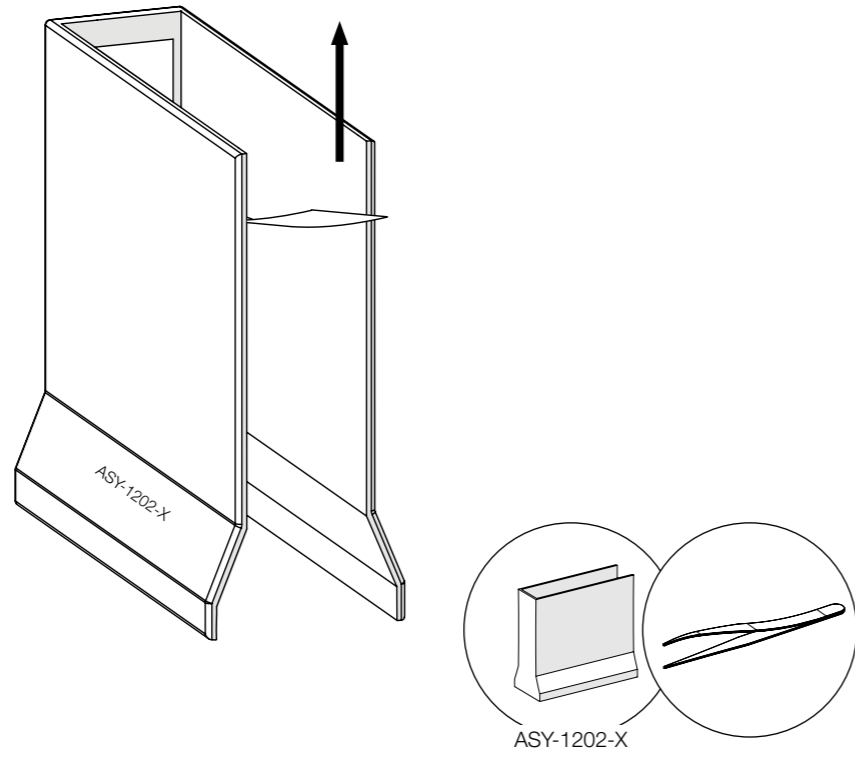
21



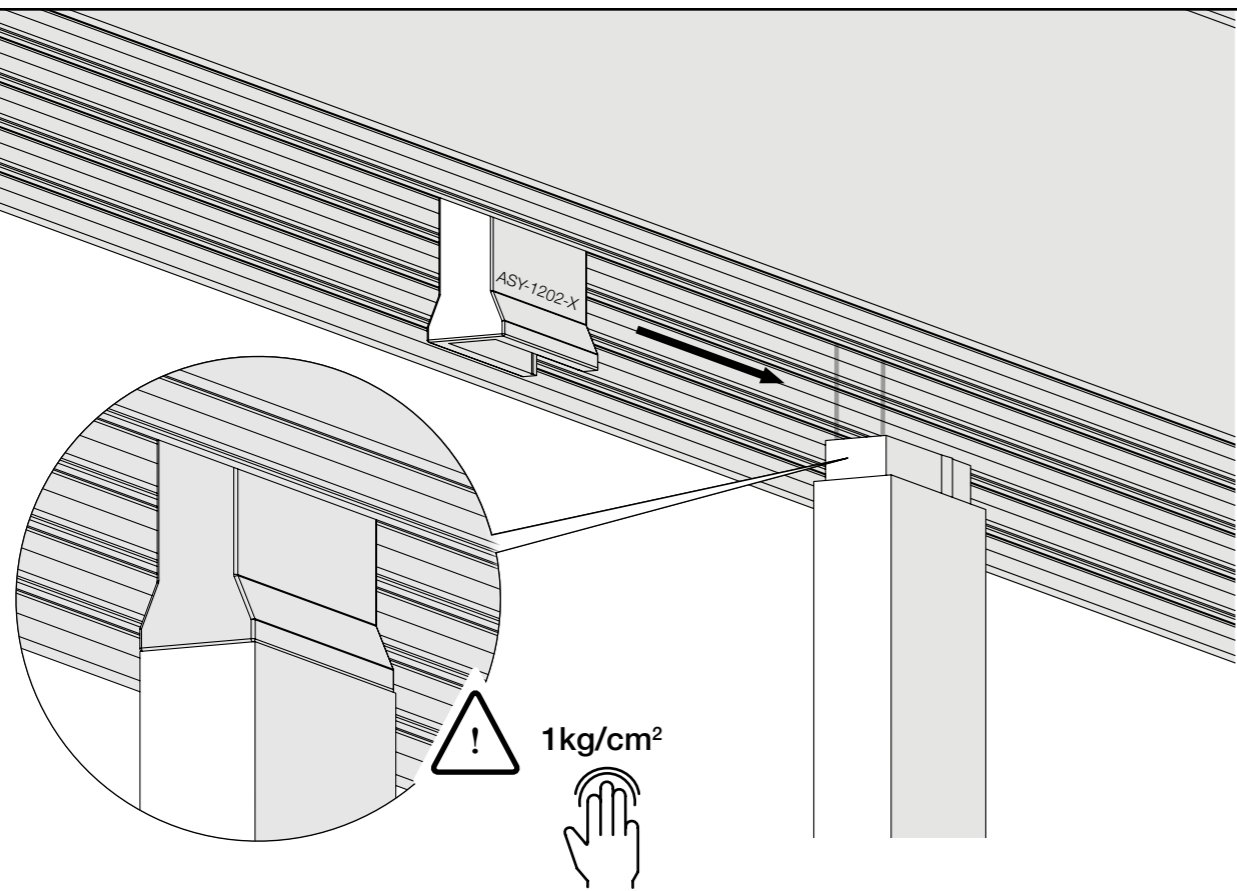
22



23
↻



24
↻



Gumax®

Empowering outdoor living

Gumax B.V.
Maarten de Vriesstraat 22
5975RW Sevenum, Netherlands
www.gumax.com

